2003

Jardueren Memoria

CES

Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordea

Consejo Económico y Social Vasco

Jardueren Memoria

CES

Euskadiko Ekonomia eta Gizarte
Arazoetarako Batzordea

Consejo Económico
y Social Vasco

Aurkezpena

Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeak 2003an zehar egindako jardueren txostena aurkezten dizuet, atsegin handiz.

Lanean bizi-bizi jardun duguneko urtea izan da, Batzordearen jardueraren ikuspegitik oso ontzat baloratu duguna. Ziur nago argitalpen honen irakurketak gure erakundearen lana pixka bat ezagutzen lagunduko dizuena: gure barruko eta kanpoko jarduna.

Barrukoari dagokionez, urtea dinamikoa izan da Euskadiko EGABrentzat. Osoko Bilkurak, Batzorde Iraunkorrak, Ekonomia Batzordeak, Gizarte Batzordeak eta Ekonomia eta Gizarte Gaietako Txostena prestatzeko Batzordeak zenbatuta, berrogeita hamar bilera baino gehiago izan ditugu. Topaketa horien ondorioz, zazpi irizpen eman ditugu, EAEko Gizarte eta Ekonomia Egoerari buruzko Urteko Txostena argitaratu dugu, eta bost ikerkuntza lerro desberdin sustatzen eta horietan sakontzen jarraitu dugu. Geure ekimenez egindako azterlanak dira, 2004ko lehenengo seihilekoan hedatzeko prest izango ditugunak.

Kanpoko jarduerari dagokionez, beste lurralde batzuetako Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeekin eskualdeen arteko lankidetzaren ondorioz antolatutako hainbat bileratan hartu dugu parte. Aipagarriak dira, besteak beste, Arku Atlantikoko ekonomia eta gizarte eragileen nazioez gaindiko sarearenak (RTA), 2003an lehendakariordetza geurea izan baita. Gizarte zibilak Europa mailako eta eskualdeen mailako politiketan parte hartzeko bide berriak zabaldu beharrari buruzko eztabaida eragina izaten ari da eta, horri esker, Europako esparruko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeen artean erakundeen arteko harreman gehiago antolatzen dira.

2003 urtean gure Batzordeak generoko zeharkako politika berrien gaineko nazioarteko hainbat mintegitan hartu du parte. Beste herrialde batzuetan halako ohiturekin iritsi diren emaitza onek gure Batzordearen baitan genero politiken osoko aplikazioaren gainean gogoeta sakona egiteko interesa piztu zuten. Gogoeta horren ondorioz "Aukera berdintasunetik generoko zeharkako politiketara" jardunaldia antolatu eta egin genuen, gure Batzordekideei eta Batzordeko langile teknikoei zuzenduta.

Ez nuke 2003 urtearen azaleko laburpentxo hau Adituen Taldekoa genuen gure batzordekide José Luis Cereceda, Joselu, hemen esaten genionez, hiltzean izan dugun galera izugarria gogoratu gabe amaitu nahi. Izan daitezen lerro hauek haren oroimenez, eta bere ardura bikainaren eskerronez, harenak bezalako lan eta ekarpenak gure Batzordearen barruko eztabaidaren aberasgarri izan baitira azkeneko urteotan.

Oroitzapen berezi honekin amaituko dut Euskadiko EGABko 2003ko gertakaririk garrantzitsuenen gainbegiraketa. Eskerrik asko lan talde osoari, eta Batzordekideei, beren ardurarengatik eta Batzordeari eman dioten bultzadarengatik.

RAFAEL PUNTONET DEL RÍO
Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako
Batzordeko Lehendakaria

Ziurtagiria

Nik, Manuel Aranburu Olaetxeak, Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen idazkari nagusiak, ondokoa

ZIURTATU DUT

Lehena, Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen Osoko Bilkurak, apirilaren 2an egindako bilkura arruntean, besteak beste honako erabaki hau hartu duela:

Lehenengoa, "Bildutako kide guztien adostasunez, Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen Jardueren Memoria, 2002ko ekitaldiari dagokiona, onestea".

Bigarrena, argitalpen honek erabaki horretan aipaturiko Batzordearen Osoko Bilkurak onetsitako Memoriaren edukia oso-osorik jasotzen duela

Eta, ondore egokiak izateko, ziurtagiri hau sinatu dut, Bilbon, 2004ko apirilaren 2an.

MANUEL ARANBURU OLAETXEA
Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako
Batzordeko Idazkari Nagusia

Aurkibidea

I. KAPITULUA.– EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOETARAKO BATZORDEA 9
- Historia 10
- Zer da EGAB? 11
- Nork osatzen du? 11
- Bere zereginak 12

II. KAPITULUA.– BATZORDEAREN LEGEAN EZARRITA DAUDEN FUNTZIOEN EGINTZA 13
- Batzordearen kontsultara jarritako eta irizpena emandako arazoak 14
- EAEko Memoria sozio-ekonomikoari buruzko txostena lantzea 15
- Geure ekimenezko Txostena prestakuntza 16
- Euskadiko EGABk antolatutako jardunaldiak 19

III. KAPITULUA.– ERAKUNDEAREN JARDUERA 22
- Bisitak eta agerraldiak 23
- Autonomia Erkidegoetako Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeekin 32
- Mugaz harantzagoko lankidetza 35

IV. KAPITULUA.– GIZA BALIABIDEEN ETA BALIABIDE MATERIALEN KUDEAKETA 46
- 2003ko Aurrekontua 47

V. KAPITULUA.– EUSKADIKO EGABREN DOKUMENTAZIO ETA PRENTSA ZERBITZUA 48
- Hemeroteka 49
- Biblioteka 50
- Argitalpenak 51
- Web orrialdea Interneten 52
- Dokumentazio zentroa 53
- Euskadiko EGAB eta Komunikabideak 57

VI. KAPITULUA.– EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOETARAKO BATZORDEARI APLIKA DAKIOKEEN LEGERIA 62

Eranskinak

I. ERANSKINA.– EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOETARAKO BATZORDEKO ORGANOEN ETA BATZORDEEN OSAERA 66

II. ERANSKINA.– EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOETARAKO BATZORDEKO ORGANO, BATZORDE ETA LAN TALDEEK EGINDAKO BILKURAK 75

III. ERANSKINA.–2003KO IKUSKARITZA TXOSTENA 87

I

Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordea

Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordea

HISTORIA

Oraingo Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeen aurrekariak lehenengo mundu gerra amaitu osteko lehen urteetakoak dira. 1919an Lanaren Nazioarteko Bureau-a sortu zen; nazioarteko biltzar horretan, gobernuek, langileek eta enpresaburuek parte hartu zuten, denen artean lan-baldintzak hobetuko zituen nazioarteko legeria egiteko.

Hortik abiatuta, lehenengo ituntze-tresnak sortu ziren Europan; horiek izan ziren oraingo Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeen aurrekariak. Lehenengo erakundea Frantzian sortu zen, 1925ean, eta, geroago, antzekoak eratu ziren Europako beste herrietan, bereziki, bigarren mundu gerra amaitu ostean.

Europako Ekonomia Erkidegoak berak, bere organo gorenen artean, Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordea egin zuen. Funtsean, bateratuak dira denak, euren izaeran eta zereginetan: aholkularitza-organoa da, eta bere helburua da gizarte- eta ekonomia-interes askotako ordezkariak parte hartzea gobernuen politika ekonomikoan, eta, aldi berean, aukera ematea euren artean elkarrizketan eta lankidetzan jarduteko.

Era berean, Kontseiluak ez du jarrera pasiborik; ostera, berezko ekimena du gobernuek aintzat hartu beharko dituzten iradokizunak edo ebazpenak egiteko. Aholkularitza-organo hori autonomoa da, ez da Gobernuaren menpekoa; eta bere txostenak, lotesleak ez izan arren, askotan aginduzkoak dira, eta beti dira aintzat hartzeko moduko iritziak.

ZER DA EGAB?

Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordea* Jaurlaritzaren eta Legebiltzarraren aholkularitza-erakundea da, eta bere helburua hainbat ekonomia eta gizarte-arduradunek Euskal Herriko politika ekonomikoan parte hartzea da. Kontseiluak berezko nortasun juridikoa du, EAEko Administrazioak duena ez bezalakoa, eta erabateko gaitasuna eta askatasuna ditu bere zereginak betetzeko.

Ekonomia eta finantzazko autonomiaren irizpidetik, Kontseiluak bere aurrekontua onartzen eta betearazten du; aurrekontua finantzatzeko, Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorretan esleitzen dizkioten kopuruak erabiltzen ditu.

Kontseiluak Bilbon du egoitza; eta, legez 1984an sortu zen arren, ez zen abian jarri 1997ra arte.

NORK OSATZEN DU?

- Batzordea hogeita hamabi lagunek osatzen dute, eta ondoko eran dago eratuta:

1. Zortzi batzordekide, sindikatuen erakunde eta konfederazio nagusien ordezkaritzan
2. Zortzi batzordekide, enpresaritza-konfederazioen ordezkaritzan.
3. Zortzi batzordekide, honako hauen ordezkaritzan: merkataritza-, industria eta itsasketa-ganberak, aurrezki-kutxak eta finantza-erakundeak; kooperatibak; lan-sozietate anonimoak; arrantza-erakundeak; nekazaritza-erakundeak; kontsumitzaileen erakundeak eta Euskal Herriko Unibertsitatea.
4. Zortzi aditu, prestakuntza, eskarmentu eta askatasun handikoak.

- Batzordeak lehendakaria eta idazkari orokorra dauzka, eta, gainera, teknika, administrazio eta dokumentazio zerbitzuak ere baditu.
- Batzordekideak lau urteko denboraldirako izendatzen dituzte, baina berriro izenda ditzaten aukeraz.
- Erabakiak hartzeko organo gorena osoko bilkura da. Bere zereginen artean, besteak beste, lehendakariari proposatzen dio lehendakari kargua bete behar duen laguna nor den, idazkari orokorra izendatzen du, lan-batzordeak sortu eta ezabatzen ditu, eta Erakundearen aurrekontuak, urteko gizarte eta ekonomia gaietako eta jardueren txostena, eta batzordeek bidalitako irizpenen, ebazpenen eta txostenen aurreproiektuak onartzen ditu.

* 4/1984 Legeak, azaroaren 15ekoak, gero beste bi legek (ekainaren 30eko 15/1994 Legeak eta ekainaren 27ko 9/1997 Legeak) aldarazi dutenak, sortu zuen

BERE ZEREGINAK

- Ekonomia eta gizarte arloko politikarekin zerikusia duten lege-proiektuen txostena egin beharko du nahitaez, Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren Legearena izan ezik.
- Ekonomia eta gizarte arloko politikarekin zerikusia duten dekretu-proiektuen txostena egin beharko du nahitaez, Jaurlaritzaren iritziz, garrantzi berezia badute.
- Jaurlaritzari galderak egingo dizkio, bere eskumeneko gaien gainean.
- Irizpenak, ebazpenak edo txostenak egingo ditu, bere ekimenez edota Jaurlaritzak eskatuta, aurreko ataletan aipatutako esparruetan.
- Legebiltzarrek egiten dituen kontsultei erantzuna emango die.
- Parte hartuko du Jaurlaritzak egingo duen planean, Autonomia Erkidegoko arlo publikoko jarduera ekonomikoaren gainekoan.
- Urtero txosten bat egingo du, eta Jaurlaritzari eta Legebiltzarrari aurkeztuko die; hor, EAEko ekonomia- eta gizarte-egoeraz duen iritzia azalduko du.

II

Batzordearen Legean aurreikusita dauden eginkizunak gauzatzea

Batzordearen Legean aurreikusita dauden eginkizunak gauzatzea

Indarreko legedian aurreikusitakoaren arabera, 2003an Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeak zazpi irizpen eman zituen, berari kontsultatutako gaien gainean. Era berean, Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeak Eusko Jaurlaritzari eta Legebiltzarrari EAEren ekonomia eta gizarte egoerari buruzko bere iritzi eta oharrak azaltzen dituen Urteko Memoria ere aurkeztu zien.

BATZORDEAREN KONTSULTARA JARRITAKO ETA IRIZPENA EMANDAKO GAIAK

Hona hemen Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeak 2003an emandako irizpenak:

- 1/2003 IRIZPENA, Euskadiko Garraio Agintaritzako Lege Aurreproiektuaren gainean.
- 2/2003 IRIZPENA, Euskal Trenbide Sarea – Red Ferroviaria Vasca" (ETS-RFV) erakundea sortzeko Lege Aurreproiektuaren gainean.
- 3/2003 IRIZPENA, aurretiazko Borondateen Euskadiko Erregistroa sortzen duen Dekretu Proiektuaren gainean.
- 4/2003 IRIZPENA, Kontsumitzaileen eta Erabiltzaileen Estatutu Legearen Aurreproiektuaren gainean.
- 5/2003 IRIZPENA, Euskal Autonomia Erkidegoko lurra babesteko Lege Aurreproiektuaren gainean.
- 6/2003 IRIZPENA, Erakundeen Arteko 2003-2006rako Enplegu Planaren Zirriborroaren gainean.
- 7/2003 IRIZPENA, Kultura ekintzaileari eta Enpresak sortzeari laguntzeko Dekretu Proiektuaren gainean.

EAEko MEMORIA SOZIO-EKONOMIKOARI BURUZKO TXOSTENA LANTZEA

Euskal Autonomia Erkidegoko gizarte eta ekonomia gaietako 2002eko Memoria 2003ko irailaren 30an egindako ohiko bileran onetsi zuen Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeko Osoko Bilkurak. Era honetan, organo honek, beste eginkizunen artean, urteroko memoria bat egin eta Jaurlaritzari eta Legebiltzarrari emateko legezko manua betetzen da.

Urte txosten honetan Euskal Autonomia Erkidegoan dagoen gizarte eta ekonomia egoerari buruzko daturik garrantzitsuenak aztertzen dira, eta EGABk ordezkatzen dituen talde eta erakunde ezberdinek ados jarritako eta kapitulu deskribatzaileak aurretik aurkeztutako ondorioak, iritziak eta proposamenak azaltzen dira.

Seigarren Memoria

Lan honen prestakuntzaz arduratu den Batzordeak Joaquin Ochoa izan du buru, eta honakoek osatu dute: Mikel Noval (ELA), Raúl Arza (UGT), Antxón Tomasena (CCOO), Rafael Izquierdo (LAB), Felicísimo Ayastuy (CONFEBASK),

2002ko Txosten Sozio-ekonomikoaren edukiak aurkeztu zireneko prentsaurrekoa.

Jaime Fernández Alcedo (CONFEBASK), Celina Menaza (Kontsumitzaileen Elkartea), Javier Muñecas (ASLE), Juan Luis Martínez (Merkataritza Ganbarak), Iñaki Beristain (Finantzaketa Erakundeak), Carmen Gallastegui, Yolanda Jubero eta Mª Luz de la Cal (EEGABren Adituen Taldeko batzordekide direlako) eta Idazkari Tekniko Patxi Sasigain jaun-andreek. Seigarren memoria honetako edukiak aho batez onetsi ziren.

EAEn 2002an izandako Ekonomia eta Gizarte Egoeraren gaineko Txostenean, *Laburpena eta Ohar Nagusiak* atalaz gain, honako atal nagusiak ere badaude:

- *Ekonomia EAEn, 2002an,* non ekonomia jarduera arloka eta jardueraka aztertzen den. Gainera, lan merkatuaren egoeraren azterlan xehatua ere egiten da, besteak beste;
- *Biztanleriaren bizi baldintzak,* eta ongizate maila, non etorkien kolektiboaren egoera eta emakumeen arazoak aztertzen diren, beste gai batzuen artean;
- Gizarte babesa eta bazterkeria EAEn, non gizarte babesaren egoera, desberdintasun edo bazterkeria egoerak, baita horietara xedatutako baliabideak ere islatzen diren eta, azkenik,
- *EAEn 2002an izandako legegintza jarduera.*

GEURE EKIMENEZKO TXOSTENEN PRESTAKUNTZA

2003an, Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeak sei txosten desberdin prestatzen ari zen. 2002an heltzea erabaki zen lan ildo berria da hau, aukeratutako gaietan sakondu ahal izateko, guztiak gure herriaren ekonomia eta gizarte garapenerako bereziki garrantzitsuak diren gaiak baitira. 2004an zehar biribilduz joango diren azterlan konplexuak dira. Hartara, EGABk iritzi sortzaile gisa duen eginkizuna garatuko du, Euskadiko EGABren gaineko ekainaren 27ko 97/1997 Legearen 3.d) artikuluan aitortzen zaion eginkizuna, alegia. Hona hemen aztertzen ari diren gaiak:

1. Enplegurako Politika Aktiboak EAEn eta EBn

Helburua:

- EAEn dauden Enplegurako Politika Aktiboen datu nagusiak ahalik eta xehatuen ateratzea.
- EAEn dagoen enplegurako politika aktiboaren gaineko informazioa Eurostaten tipologiaren arabera ordenatzea.
- Europako gure inguruneko herrialdeekin konparaketa homogeneoak egitea.
- Informazioa Europako estandar batzuen arabera sistematikoki jasotzeko prozesua abian jartzea, etorkizunean errepikatu ahal izateko modura, horri esker honakoak egingo direlako:

Erakunde desberdinekin eta "Enplegurako politika aktiboak EAEn eta EBn" azterlanaren arduradunekin izandako lan bileraren irudia (2003ko otsaila).

– Baliabideen Mapa argituko da.
– EAEn EPArako bideratutako baliabideen bolumenaren gainean denboran zeharreko informazioa etengabe edukiko da.
– Egokitasuna aztertu eta ondoreak baloratuko dira.
– Onuradunen tipologia hobeto ezagutuko da.

2. Gizarte politikak EAEn eta EBn

Helburua:

- Ongizatearen Egoerak Europan izan duen bilakaera eta azkeneko hamarkadetan eredu desberdinen gainean piztutako eztabaidak aztertzea.
- Europa Gupidatsuaren gaineko gogoeta egitea: Gizarte Politika Gizarteratzeko Politika modura.
- Europako Batzordeak gizarte politikan dituen jarraibideak eta batez ere Nizako Itunaren ondoriozkoak aztertzea.
- EBko herrialde nagusiek burututako Ekintzako nazio Plan desberdinak aztertzea, baita Gizarte Politikaren gaineko Ohiturarik Onenen Eskuliburua prestatzeko beste adibide esanguratsu batzuk ere.

- EAEko administrazio desberdinetako eskumenen banaketa eta Gizarte Politiken garapena aztertzea.
- EBn erabilitako Pobrezia eta Bazterkeria adierazleak aplikatu eta EAEko emaitzak Europako herrialdeko emaitzekin konparatzea.
- Europa mailako gizarte politiken alorreko ekimenak EAEn daudenekin konparatzea.

3. Soslai profesional berriak Jakintzaren Aroan

EGABk bere ekimenez heldu dion Azterlan honen helburua honakoaren jakintzan sakontzea da:

- Informazioaren Gizarteak EAEko enpleguaren gainean dituen inplikazioak
- Europan gai horretan dauden orientazioak.
- EAEn eskatu eta eskaintzen den enpleguaren soslai profesionalen eta prestakuntzaren bilakaera (zenbakiak eta osaketa jakintza, gaitasun, trebetasun, eskatutako prestakuntza maila, eta abarrei dagokienez), gertatzea daitekeen desdoitzeak, eta etorkizunean espero liratekeenak (eta nola bateratzen den hori oraindik altua den langabezia tasarekin), eta urri izan daitezkeen profesional motak (kopurua, prestakuntza mailak, eremu edo eskualdeak, arlo teknikoak, eginkizunak, ikasketak, eta abar.).
- Enplegu berriko beharrizan horietan eragina duten faktoreak eta lanpostu horiek betetzea zailtasun duten traba edo oztopoak.
- EAEn dagoen ikasketa eskaintza (titulazioak, etengabeko prestakuntza, eta abar), hezkuntza/prestakuntza sistemaren erronka hauen erantzuna, enpresen beharrizanetara edota gizartearen eta lan merkatuaren prestakuntza beharrizanetara egokitzen diren ala ez.

4. EAEn enplegua lortzeko zailtasun bereziak dituzten kolektiboak.

Helburua:

- Enplegua lortzeko zailtasunik handienak zein diren definitzea.
- Enplegua lortzeko arazoak dituzten kolektiboen ezaugarriak finkatzea
- Enplegua zergatik lortzen ez den eta enplegua lortzen zer-nolako pizgarri-estimuluk lagun lezaketen diagnostikatzea.

5. Garapen iraunkorra, Ingurumen alorreko politika publikoen erronka. EAEn ekonomia, gizarte eta ingurumen alderdiak batuko dituen garapen iraunkorreko estrategia jorratzeko ildoak definitzeko azterlan konparatua.

Helburua:

- Europar Batasunaren garapen iraunkorreko Estrategiaren Azterketa, elementu eta aplikazio guztietan.
- Gure gizarte eta ekonomia inguruneko herrialde eta eskualdeetan diseinatu eta abian jarritako Garapen Iraunkorreko Estrategia desberdinak aztertzea.
- Egindako konparaketazko azterlanaren testuinguruan, EAEn dagoen Garapen Iraunkorreko Estrategiaren ebaluazioa, ingurumen aldagaia sartzea bereziki azpimarratuz.
- EAEko Garapen Iraunkorrerako gerorako Estrategia bat prestatzeko ildoak definitzea, ekonomia, gizarte eta ingurumen alderdiak bilduz.
- Ondorioak eta amaierako gomendioak.

6. EAEn etxebizitza eskuratzeko dauden arazoak

Helburua:

- Euskal Autonomia Erkidegoan etxebizitza eskuratzea zailtzen duten zioak sakonki ezagutzea.

Erabakitako gai zerrendatik lau 2002an hasi ziren: "Gizarte Politikak EAEn eta EBn", "Enplegurako politika aktiboak EAEn eta EBn", "Soslai Profesional berriak Jakintzaren Aroan" eta "Enplegua lortzeko kolektibo bereziak". "Garapen iraunkorra, politika publikoen erronka" eta "EAEn etxebizitza eskuratzeko dauden arazoak" 2003an esleitu ziren. Txosten guztiak 2004an zehar burutuko dira.

EUSKADIKO EGABk ANTOLATUTAKO JARDUNALDIAK

Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeak 2003an generoko zeharkako politika berrien gaineko hainbat nazioarteko mintegitan parte hartu zuen. Beste herrialde batzuetan halako ohiturekin iritsi diren emaitza onek gure Batzordearen baitan genero politiken osoko aplikazioaren gainean gogoeta sakona egiteko interesa piztu zuten. Gogoeta horren ondorioz "*Aukera berdintasunetik generoko zeharkako politiketara"* jardunaldia antolatu eta egin genuen.

Jardunaldia Batzordearen lokaletan eman genuen.

"Aukera berdintasunetik generoko zeharkako politiketara"

Jardunaldia genero kontuetan adituak diren Garbiñe Mendizábal eta Begoña Murguialday Batzordekideek eman zuten. Lehendakaria eta Idazkari Nagusiaz gain, EGABko lantalde desberdinetako batzordekideak eta Batzordeko teknikariak ere izan ziren.

Jardunaldiaren helburu nagusia emakumeen eta gizonen aukera berdintasunaz gogoeta egin eta ikuspegi hori, Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen kudeaketan eta eskaintzen dituen zerbitzu eta lanetan, kalitate osagai modura eranstea izan zen. Gainera, berariazkoago beste helburu batzuk ere finkatu ziren, besteak beste, Berdintasun Politiken jatorriaren gaineko azterketa sakonagoa, Ekintza Positiboak eta genero zeharkakotasuna; genero politiketako oinarrizko kontzeptuak erabiltzen ikastea; eta EAEn genero bereizkeriari aurrea hartu eta erauzteko dauden bitartekoak erabiltzea. Gizarte eta ekonomia eragileak ere berdintasun araudien aplikazioan inplikatu behar direla nabarmendu zen, era berean eta, EGABren beraren barruko kudeaketa generoaren ikuspegitik berrikustera begira, hainbat ariketa praktiko egin ziren.

Garbiñe Mendizabal genero gaietan adituak hitz egin zuen unea.

Jornada

"De la igualdad de oportunidades a las políticas transversales de género"

Bilbao, 28 de noviembre de 2003

Lugar: Salón de Plenos
Horario: De 9.00h a 14.00h
Imparte: MURGIBE, S.L. Consultoría Igualdad de Oportunidades
Organiza:

Programa

MARCO CONCEPTUAL
- Conocer el marco conceptual que sustenta el análisis de género.
- Analizar las implicaciones de su incorporación en las políticas públicas.

MARCO NORMATIVO
- Conocer e identificar la normativa jurídica en materia de Política de Igualdad de Oportunidades.
- Conocer el recorrido histórico en materia de igualdad.

DE LA IGUALDAD A LA TRANSVERSALIDAD DE GÉNERO
- Conocer los fundamentos e implicaciones de conceptos como la Discriminación directa e indirecta, Acción Positiva, etc.
- Despejar dudas y reticencias sobre dichos conceptos.
- Interpretar el concepto y la implicación de la transversalidad.

III

Erakundearen jarduera

Erakundearen jarduera

Ordezkatuta dauden Antolakunde, Entitate eta Elkarteek beren arteko harremana biziagotu zuten Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen barruan. Lan Batzordeez gain, Batzordekideek informazio, prestakuntza eta halako bileretan sarri hartu zuten parte. Era berean, Batzordeko Lehendakariak batzordekide guztiekin eta banan-banan hitz egin eta harremanak izateko bidea sakon jorratu zen.

Erakundearen ordezkaritzari dagokionez, Batzordeko arduradunak EAEn aritzen diren erakunde, enpresa, komunikabide, antolakunde eta elkarte desberdinek gonbidatuta, ekitaldi, kongresu, mintegi eta mahainguru ugaritan izan ziren.

Era berean, EGABko teknikariek, urtean zehar, gure erakundean egiten duten lanaren garapenerako interesgarri ziren jardunaldi, mintegi, ikastaro edo foro interesgarrietan parte hartu zuten.

Mugaz Harantzagoko lankidetza eta autonomien esparruetako eta Europa mailako beste Gizarte eta Ekonomia Arazoetarako Batzorde batzuekin izandako topaketak ikaragarri gehitu ziren 2003an, kapitulu honetan jasotzen denez, bilera eta bisita ugari egin ziren-eta.

BISITAK ETA AGERRALDIAK

Euskadiko EGABk ere erakundeen aldetik bisita eta agerraldi ugari izan zituen, bai hona etorritakoenak bai guretik joandakoenak, 2003 urtean zehar. Hona hemen esanguratsuenak:

Gurean izandako bisita eta agerraldiak

- ***2003/01/23 – Honakoen agerraldia:***

Antonio Aiz, Garraio Sailburuordea, Aitor Uriarte, Garraio Zuzendaria; José María Olazaguirre,

Azpiegitura Zuzendaria eta Joseba Iñaki Gurtubai, Zerbitzuen Zuzendaria.

Jaurlaritzako Garraio saileko arduradunak, Euskadiko EGABn egindako agerraldian.

Eusko Jaurlaritzako Garraio Sailaren arduradunak Euskadiko EGABko Ekonomia Batzordearen aurrera Euskadiko Garraio Agintaritzaren Legearen aurreproiektuaren edukiak sakon azaltzera agertu ziren. Testu horrez gain, Euskal Trenbide Sarea – Red Ferroviara Vasca (ETS-RFV) zuzenbide pribatuko herri erakundea sortzen duen Lege aurreproiektua ere aurkeztu zuten. Dokumentu hori Batzordeari bidali zitzaion, eta Batzordeak gerora irizpena eman zion

- **2003/03/14- Honakoen agerraldia**

Javier Deán, Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza Sailburuordea; Borja Jáuregui, Hondarribiako Alkatea eta EUDELeko Batzorde Exekutiboko kidea, eta Antonio Corral IKEIko kide--aholkularia.

EGABko Gizarte Garapeneko Batzordeak egoki iritzi zion etxebizitza politikak gauzatzearen arduradunak eta gai horretako adituak gonbidatzeari, etxebizitzak EAEn duen egoeraren gainean denok batera gogoeta egiteko. Gaia hain denez konplexua bi lan bilera egin ziren 2003ko martxoan. Lehenengoa hau izan zen, non Etxebizitza Sailburuordeak *lurraren arauketa eta horrek etxebizitzan duen eragina izan* baitzituen hizpide nagusi; Hondarribiako Alkate Borja Jáureguik eta IKEIko kide--aholkulari Antonio Corralek Euskal Autonomia Erkidegoko etxebizitzaren merkatuaren gaineko diagnosi bana aurkeztu zizkiguten.

Javier Deán Etxebizitza Sailburuordearen hitzaldia.

- **2003/03/28- Honakoen agerraldia:**

Carmen Trilla; Aholkularia; Ignacio San Martín, BBVAko aditua; Nekane Jurado, Elkartzen eta Eusko Jaurlaritzaren ordezkari modura eta Alfonso Vázquez, Espainiako Etxebizitza Kooperatiben Konfederazioko Lehendakaria.

Etxebizitzaren gaiko aditu hauetako bakoitzak bere azalpen eta gogoetak garatu zituen Gizarte Batzordeko kideen aurrean, EAE, Estatu eta EBko etxebizitzako politika publiko eta sozialen gaineko erreferentzia konparatuetan oinarrituz.

- **03/05/29- Honakoen bisita:**

Nicolás Álvarez, Asturiaseko EGABko Lehendakaria eta Javier Jiménez Asturiaseko EGABko Idazkari Nagusia.

Euskadiko EGABko Lehendakaria eta Idazkari Nagusia Asturiaseko beren homologoekin egon ziren. Bi erakundeek eskaintzen dituzten jarduera eta zerbitzuen berri eman zioten elkarri. Besteak beste, Mugaz Harantzagoko lankidetza eta autonomia esparruetako Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeen arteko topaketak izan zituen hizpide bileran.

Carmen Trilla aholkularia, Gizarte Batzordearen aurreko agerraldian.

- **25/06/03 - Honakoaren bisita:**

Koro Garmendia, Eusko Jaurlaritzako Turismo Sailburuordea.

Lan bilera Turismo Arduradunarekin, Akitaniako EGABrekin "EAE eta Akitaniaren artean turismo iraunkorra garatzeko" elkarlanean aritzeko erabakiaz hitz egiteko.

- **03/08/19- Honakoen bisita:**

Angeles Iztueta, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerkuntza Sailburua, Jorge Arévalo, Lanbide Heziketa eta Ikaskuntza Etengabeko Sailburuordea; Abel Ariznabarreta, Hezkuntza Sailburuordea eta Amaia Goikoetxea, Prentsa Burua.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerkuntza Sailburua, bere lan taldearekin batera, Euskadiko EGABren egoitzaraino etorri zen, Batzordeak egiten duen lana gertuagotik ezagutzera.

Bisita hori lehenago, 2003ko uztailean, EGABk eta Hezkuntza Sailak Lakuan izandako bileraren ondorioz etorri zen (ikus ... orr.), Sailburuak orduan gure egitasmo batzuen gaineko interesa erakutsi zuen-eta.

1. Euskadiko EGABren aurkezpen orokorra.
2. Eusko Jaurlaritzak Euskadiko EGABren kontsulta pean jarri zituen eta irizpenak egin zitzaizkien hainbat gairen gaineko txostena jasotzea (2000-2003 tartea).

3. Geure ekimenezko azterlanen banan-banako aurkezpena.
4. Gure Batzordeak parte hartzen dueneko Nazioaz Harantzagoko lankidetzako egitasmoen gainbegirada: RTA, Nazioaz Harantzagoko Sare Atlantikoa, Kabotaia sustatzeko egitasmoa eta Akitaniako CERSekin itundutako bi aldeen lankidetza.

- **03/11/24-25 Honakoen bisita:**

Robert TOLLET, Belgikako Ekonomiako Kontseilu Nagusiko Lehendakaria; Luc DENAYER, Idazkari Nagusia eta Ton HARDING, Idazkari Nagusiaren Ondokoa.

Belgikako Ekonomiako Kontseilu Nagusiak bisita itzuli zion Euskadiko EGABri, gure Batzordearekin Belgikan 2003ko maiatzean izandako lehenengo erakunde topaketa baten ostean (ikus. .... orr.). Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeak, bisita zela-eta, hainbat topaketa eta harreman antolatu zituen, Belgikako ordezkaritzak Euskal Autonomia Erkidegoko ekonomia eta gizarte errealitatea sakon ezagutzeko aukera izan zezan. Lan handiko bi egun bizi-bizi izan ziren, eta Belgikako Ekonomiako Kontseilu Nagusiko arduradun gorenek Euskadiko EGABko batzordekideekin egoteko beta izan zuten. Elkarrekin iritziak trukatu eta denen intereseko gaiez eztabaidatzeko abagunea izan zuten.

Lan bilera Hezkuntza Sailaren arduradunen eta Euskadiko EGABren Arduradunen artean.

Juan Miguel Bilbao eta Zuriñe Embid Belgikako Ekonomiako Kontseilu Nagusiaren ordezkaritzarekin.

Honako lan bileretan ere parte hartu zuten:

1. "EAEko finantzaketa eta zerga araubidea." Ogasun eta Finantza Sailburuorde Juan Miguel Bilbao, eta Kupo eta Finantzaketa Ekarpenetarako Zuzendari Zuriñe Embid etorri ziren.

Konrado Mugertza Euskadiko EGABko bere hitzaldian.

Belgikako ordezkariak SPRIren arduradunen azalpenei adi.

2. "Hezkuntza eta Prestakuntza EAEn", Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza berrikuntzarako Zuzendari Konrado Mugertzaren eskutik.

3. "EAE inbertsioen erakarle gisa." Honetarako Enrique Marco Gardoqui, SPRIko Idazkari Nagusia eta Jean Pierre Iturbide, SPRIren Nazioarterako Gaietarako Zuzendaria izan genituen

4.- Lan bilera CONFEBASK Euskal Enpresarien Konfederazioko arduradun gorenekin.

4. Lan bilera CONFEBASK Euskal Enpresarien Konfederazioko arduradun gorenekin.

Kanpoko bisita eta agerraldiak

- **08/04/03 Bilera Eusko Jaurlaritzan.**

Erakunde bilera Eusko Jaurlaritzan Idoia Zenarruzabeitia Lehendakariorde eta Ogasun eta Herri Administrazioko Sailburuarekin, eta Joseba Andoni Alcalde, Lehendakariordetzako Idazkari Nagusiarekin. EGABren aldetik Lehendakaria eta Prentsa eta Dokumentazio Arduraduna izan ziren.

Honako gaiak jorratu zituzten:

1. Euskadiko EGABren jardueren balantzea.
2. Eusko Jaurlaritzak EGABri egiten dizkion kontsulten kopuruaren eta horien ondoriozko eraginaren analisia.
3. Sei hilean behineko ekonomia txostenen eskaria, Batzordearen Legearen 3.3. artikuluan jasota dagoen bezala.
4. Jaurlaritzaren baitan Batzordearen egiten den lanaren ezagutza eta garrantzia hobetzeko bideari buruzko iritzien berri elkarri ematea.

- **03/05/13 Bilera Eusko Jaurlaritzan.**

Erakunde topaketa Eusko Jaurlaritzaren egoitzan José Jon Imaz Industria, Merkataritza eta Turismo Sailburuak eta Iñaki Telletxea Industria Berrikuntza eta Gara-

Euskadiko EGABko LehendakariA Idoia Zenarruzabeitia Lehendakariordearekin, Lakuan izandako bileran.

peneko Sailburuordeak Rafael Puntonet eta Manu Aranburu, Euskadiko EGABko Lehendakariarekin eta Idazkari Nagusiarekin.

Honako gaiak jorratu zituzten:

1. Euskadiko EGABren jardueren balantzea.
2. Eusko Jaurlaritzak EGABri egiten dizkion kontsulten kopuruaren eta horien ondoriozko eraginaren analisia.
3. Sei hilean behineko ekonomia txostenen eskaria, Batzordearen Legearen 3.3. artikuluan jasota dagoen bezala.
4. Jaurlaritzaren baitan Batzordearen egiten den lanaren ezagutza eta garrantzia hobetzeko bideari buruzko iritzien berri elkarri ematea.

- **03/07/13 Bilera Eusko Jaurlaritzan.**

Erakunde bilera Euskadiko EGABren eta Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerkuntza Sailaren artean. Bileran Ángeles Iztueta arduradun gorena, Jon Barrutia Unibertsitate eta Ikerkuntzako Sailburuordea eta EGABko Lehendakari Rafael Puntonet eta Prentsa eta Dokumentazioko Arduradun Maje Sáez izan ziren.

Honako gaiak jorratu zituzten:

1. Batzordearen jardueren aurkezpena.
2. Euskal Unibertsitate Sistemaren Legearen Aurreproiektuari buruzko informazio eskaria.
3. 2003ko irailaren 29an Batzordera erakunde bisita antolatzea erabaki zuten.

Ángeles Iztueta eta Jon Barrutia Rafael Puntoneten azalpenei adi.

AUTONOMIA ERKIDEGOETAKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOETARAKO BATZORDEEKIN

- ***Autonomia Erkidegoetako EGABen urteko I. topaketa, Toledon, 2003ko apirilaren 3an eta 4an***

Honako EGABetako Lehendakari eta Idazkari Nagusiak bertaratu: Aragoiko EGAB, Asturiaseko EGAB, Balear Irletako EGAB, Kantabriako EGAB, Kanariar Irletako EGAB, Kataluniako EGAB, Gaztela – La Mantxako EGAB, Gaztela –Leongo EGAB, Ceutako EGAB, Extremadurako EGAB, Galiziako EGAB, Errioxako EGAB, Madrilgo EGAB, Murtziako EGAB, Nafarroako EGAB, Euskadiko EGAB, Valentziako EGAB, Espainiako EGAB eta Andaluziako EGAB.

Hona hemen autonomia erkidegoetako eta Espainiako EGABek zein gairen gainean hartu zituzten erabakiak:

– EGABen araudiaren bildumaren edizio eguneratua (1.800 ale).
– "EGABen eginkizuna XXI. mendean" azterlana egitea (EGAB sustatzaileak: Espainia, Madril, Kantabria eta Gaztela – La Mantxa).
– "CESESPAÑOLES" atariaren egoeraren eta garapenaren gaineko informazioa.
– Arku Atlantikoko Batzordeek hartutako erabakien eta egindako lanak gainbegiratzea.
– "Gizarteratzeko Politiken gaineko Azterlanaren" egoeraren txostena.
– Autonomia Erkidegoetako Gobernuek eta Estatuko Gobernuak langileen segurtasun eta osasun gaian egin litezkeen gomendioen gaineko azterlanaren proposamena.
– Lan Txostena, Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeei aginduzkoa den irizpena eskatzeko betebeharra ez betetzearen ondorio juridikoen gainean.
– Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeetako dokumentazioaren eta prentsa kabineteen gaineko jardunaldiak.
– "Emakumearen gizarte eta lan arloko egoera" gaiaren azterlan proposamena."
– "Europako Batasunaren Hedapena: Ekonomia eta Gizarte Garapeneko ondoreak" gaiari buruzko jardunaldiak prestatzea.

- ***Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeetako dokumentazioaren eta komunikazioaren gaineko lehenengo jardunaldiak, Santanderren, 2003ko maiatzaren 12an eta 13an***

Kantabriako Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeak maiatzaren 12an eta 13an bere egoitzan EGABen dokumentazioaren eta komunikazioaren gaineko jardunaldiak antolatu zituen. Honako Autonomia Erkidegoetako Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeek hartu zuten parte: Andaluziako EGAB, Aragoiko EGAB, Asturiasko EGAB, Kanariar Irletako EGAB, Kantabriako EGAB, Gaztela – Leongo

EGABen Dokumentazioaren eta Komunikazioren gaineko I. Jardunaldiak.

EGAB, Gaztela – La Mantxako EGAB, Kataluniako EGAB, Valentziako Erkidegoko EGAB, Extremadurako EGAB, Galiziako EGAB, Balear Irletako EGAB, Euskadiko EGAB, Errioxako EGAB eta Espainiako EGAB.

Autonomia Erkidego desberdinen artean elkartrukerako eta komunikaziorako espazioak sortzea, elkarren eskarmentuen berri zabaltzea, dokumentazio zentro batzeko lan esparruan erabiltzen diren sistemen gaineko informazioa eta prestakuntza ematen laguntzea, etengabeko eztabaida piztea, esperientzia desberdinen bidez eta Batzordeen lana eta errealitatea herritarrengana hurbiltzeko behar diren irizpideak finkatzea izan ziren jardunaldi horietan betetako helburu batzuk. Horrez gain, honako erabakiak ere hartu ziren:

– Informazio Iturrien gaineko datutegi erkidea sortzea.
– Jardunaldi hauek urtero egiten jarraitzea, antolaketaren ardura batzordeek txandaka hartuz.
– Prestakuntzako politika erkidea burutzea komeniko litzatekeela.

• ***Autonomia Erkidegoetako EGABen urteko topaketa, Cuencan, 2003ko urriaren 15,16 eta 17an***

Gaztela eta Leongo EGAB ezik, gainerako autonomia erkidego guztietako EGABak egon ziren.

Urteko I. Topaketan jorratutako gaien egoera gainetik aztertu ondoren, Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeen Dokumentazioaren gaineko I. Jardunaldi-

ko amaierako txostena banatu zen, Idazkari Nagusiek uztailaren 17an Santanderren izan zuten bileraren berri eman zen, eta 2004ko urteko topaketen koordinaketa lanak Gaztela eta Leongo EGABk hartuko zituela erabaki zen.

Urriaren 16an eta 17an ""Europako Batasunaren Hedapena: Ekonomia eta Gizarte Garapeneko ondoreak" gaiari buruzko Jardunaldiak garatu ziren, Cuencako Menéndez Pelayo Unibertsitateren egoitzan.

- ***Erakunde bisita Kataluniako EGABri, 2003ko urriaren 20an***

Bisita Euskadiko EGABk eskatuta egin zen, Kataluniako EGABK ezarritako dokumentazio kudeaketako sistema ezagutu nahi baitzen. Manu Aranburu Euskadiko EGABko Idazkari Nagusia eta Maje Saéz Pentsa eta Dokumentazio Arduraduna izan ziren. Bartzelonan Kataluniako EGABko Lehendakari Rafael Hinojosak eta Idazkari Nagusi Teresita Itoizek hartu zituzten. Yolanda Salvá, Dokumentazio eta Erakundeen Arteko Harremanen Arduradunak bere erakundeko dokumentazioaren kudeaketa sistemaren aurkezpen bat antolatu zuen. Jardunaldian zehar, gainera, lan arlo bakoitzeko arduradun teknikoekin egoteko aukera ere izan zuten.

Manu Aranburu, EGABko Idazkari Nagusia, Kataluniako EGABko Lehendakari Rafael Hinojosarekin eta Idazkari Nagusi Teresita Itoizekin izandako bileran.

MUGAZ HARANTZAGOKO LANKIDETZA

Bi aldeko harremanak Euskadiko EGAB – Akitaniako CESR

- ***Bilbon, 2003ko maiatzaren 15ean***

Gaia: bi aldeko lankidetza Euskadiko EGAB – Akitaniako CESR.

Euskadiko EGABren eta Akitaniako CESRren batzordekideen arteko bilera, EAEko eta Akitaniako Eskualdeko erakunde esparruaren berri elkarri emateko. Euskadiko EGABk, horretarako, Juan Mª Aburto Rike jaunari deitu zion, Bizkaiko Foru Aldundiaren ordezkari legez, eskumenak EAEko erakunde erkideen eta Lurralde Historikoetako erakundeen artean nola banatzen ziren hitz egin zezan.

Akitaniako ordezkaritzak bere erakunde esparruaren gaineko azalpenak eman zituen, "Eskualdearen eta Frantses Departamentuaren eskumenak. Eztabaida Egoera" goiburupean.

Mme Rogers, Akitaniako CESRko lehendakariordeak eta Rafael Puntonet EGABko presidenteak gidatu zuten euskaldun eta akitanoen arteko topaketa.

Turismo iraunkorraren eta lankidetzako lan metodologiaren alorrean bientzat interesgarri izan litezkeen gaiak planteatu ziren, bi erakundeen arteko lankidetzaren harremanen oinarriak finkatzera begira.

Partaideak: Euskadiko EGABren Batzorde Iraunkorra eta Akitaniako CESRren Lankidetzarako Batzordea, bi erakundeetako arduradun teknikoez gain.

- ***Le Teich, 2003ko urriaren 22 eta 23an***

Gaia: Euskadiko EGA B – Akitaniako CESR bi aldeko lankidetza

II. topaketa euskal eta akitaniar ordezkarien artean, non honako gaiak jorratu ziren:

– EAEko turismo arloaren egoeraren aurkezpena.
– Bi eskualdeen arteko turismo iraunkorraren garapenari buruzko lanaren gaiaren proposamenari buruzko ideiak elkartrukatzea.
– Akitaniako CERSren aldetik Lankidetza Batzordea eta Euskadiko EGABren aldetik Akitaniarekiko bi aldeko lankidetzarako lan taldea elkartu ziren.

Lan bileraz gain, urriaren 22an, arratsaldean, Dassault abiazio enpresa ikustera joan ziren, Akitaniako industria ehunduran aeronautikaren arloak duen garrantziaren erakusgarri (30.000 lanpostu). Bisita hori Akitaniako ekonomia errealitatea hobeto ezagutzeko antolatu zuten.

Eremu Atlantikoko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeekin

RTA (Arku Atlantikoko Sarea)

- ***Bordele, 2003ko maiatzaren 12an***

RTA (Arku Atlantikoko Ekonomia eta Gizarte Eragileen Sarea) ofizialki eratu aurreko bilera, non sarearen jarduerak abian jartzeko egutegia eta metodologiaz eztabaidatu zen, Eremu Atlantikoko INTERREG III B Europako Batasuneko laguntza onestear zegoela ikusita.

Normandia Garaiko, Normandia Behereko, Bretainiako, Erdialdeko, Loira Lurraldeko, Poitou-Charentes-eko, Limousín-eko, Akitaniako, Midi- Pirénées-etako, EAEko, Kantabriako, Galiziako, Kanariar Irletako eta Lisboako Eskualdeko EGABak bildu ziren.

- ***Bilbo, 2003ko irailaren 19an***

Eremu atlantikoko eskualdeen Ekonomia eta Gizarte Eragileen Sarea irailaren 19an eratu zen, Bilbon.

Bere ibilbidea ofizialki inauguratzeaz gain, Sareak erabaki garrantzitsuak ere hartu zituen, besteak beste, bere erakundeen eraketari buruzkoak (Orientazioen Batzordea, Lehendakaritza, Bureau edo Batzorde Exekutiboa), eta kideak izendatu eta ardurak banatu eta Sarearen lan gaiak zehaztu ziren.

Sarearen erakundeak:

— Orientazioen Batzordea: Sarearen erabaki-erakundea gorena. Erabaki estrategikoak hartzen ditu, baita Sareak lant aldeek proposatuta prestatzen dituen iritzi, txosten, proposamen eta abarrak ere. Sareko kide diren EGAB bakoitzeko kide bat dago batzordean.

— Lehendakaritza: Orientazioen Batzordeak hautatzen du, urtebeteko epeetarako. Eztabaidetan buru eta zuzendari aritzen da, eta Sarearen ordezkari izaten da gainontzekoena urrean. Oraingoan Akitaniako CESRko Lehendakari M. Marcel Cazalé ater azen.

— Sarearen Bureau edo Batzorde Exekutiboa. Lehendakaria eta Sarean ordezkatuta dagoen herrialde bakoitzeko lehendakariorde bana daude. Hartara, bureau hori honelaxe eratuta geratu zen: Cazalé lehendakaria eta lehendakariordeak Puntonet (Euskadiko EGAB), Palmer (Galeseko Foro Ekonomikoen lehendakaria), eta Portugaleko lehendakariordea izendatu gabe geratu zen Sarean parte hartzen duten portugaldarrak ados jar daitezen arte.

Marcel Cazalé, Akitaniako CESRko Lehendakariak RTAren lehendakaritzaren ardura hartu zuen. Rafael Puntonet lehenengo lehendakariorde izendatu zuten.

Aztergaiak

— Garraioaren irismena (itsas garraioaren segurtasuna barne).

— Ikerkuntza, berrikuntza eta teknologia transferentzia Eremu Atlantikoan.

Finantzaketa

RTAri %59,03 Europak finantzatzen dio (Eremu Atlantikoko INTERREG III B egitaraua).

Kideak

Hona hemen sareko kideak: Euskadiko EGAB, Kanariar Irletako EGAB, Kantabriako EGAB, Galiziako EGAB, CESR d ´Aquitaine, CESR de Bretagne, CESR de Limousin, CESR des Pays de la Loire, CESR de Poitou-Charentes, CESR du Centre, South West Wales Economic Forum, AERLIS (Uniao das associaçoes Empresariais da Regioao de Lisboa) eta Uniao dos sindicatos do Algarve/CGTP.

Kide diren 13 erakundeen ordezkariak, RTAren eraketa ofizialaren ostean.

- ***Bordele, 2003ko azaroaren 7an***

RTAko Bureau-aren bilera.

Bureau edo batzorde exekutiboak bi lan taldeak eratu zituen. Jarraituko zen metodologia ere onetsi zuten.

Komunikazio Batzorde bat ere eratzea onetsi zen, Sareko Lehendakaria, koordinatzailea, eta Akitania eta Euskal Autonomia Erkidegoko komunikazio arduradunak osatuta. Bilera berean Sarearen logotipoa ere onartu zen.

Bureau-aren bileraren argazki partziala.

Arku Atlantikoko Batzordearen Biltzar Nagusia

- ***Inverness (Eskozia), 2003ko ekainaren 20an***

Europako Itsasaldeko eta Periferiako Eskualdeen Konferentziaren Arku Atlantikoko Batzordearen biltzar nagusia (Konferentziako kide Batzordean dauden eskualdeetako agintaritzen ordezkari formalak dira, eta bertan eskualde horietako Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeek, eta eremu atlantikoko ekonomia eta gizarte eragileen sareak, hala nola, RTAk edo Arku Atlantikoko Hirien Konferentziak edo Arku Atlantikoko Nekazaritza Ganbaren Elkarteak ere parte hartu ohi dute.

Bileran, Euskadiko EGABren aldetik Rafael Puntonet Lehendakariak eta Azterlan eta Proiektuen Arduradun Arantza López de Munainek parte hartu zuten.

EAEren ordezkari modura, Jaurlaritzako Lehendakariaren Kanpo Harremanetarako Mandataria eta Garraio eta Herri Lanen Sailburu Alvaro Amann ere izan ziren. Azkeneko hau bileraren gai nagusiaren aurkezpena zela-eta joan zen: Batzordearen garraio taldearen koordinatzaile den Arku Atlantikoko Batzordeak, Eusko Jaurlaritzaren aitzindaritza pean, egindako Garraioen Europan Zeharreko Sareak ikuskatzen dituen lana.

Short Sea Shipping sustatzea Eremu Atlantikoan

- ***Bilbon, 2003ko otsailaren 20an***

Short sea shipping sustatzeko Europako egitasmoa prestatzeko azkeneko bilera, Eremu Atlantikoko INTERREG III Brako hautagai aurkeztu baino lehen. Aurkeztekoa zen egitasmoaren azalpenen dokumentazioa prestatzen amaitu zen, eta kideak nortzuk izango ziren eta nola parte hartuko zen zehaztu zen. Egitasmo hori itsas garraiora alda litezkeen merkantzien fluxuen, itsas linea berrien bideragarritasunaren, mota ugariko garraioko katea esperimentala sortzearen eta itsas garraioaren ingurumen abantailen hedapenaren gaineko merkatu azterlana egitean datza.

Partaideak: Eusko Jaurlaritzako, Euskadiko EGABko, Bilbo, Pasaia, Gijoneko portuetako, Akitaniako Eskualde Kontseiluko eta Gloucestershire Country Council-eko ordezkariak.

- ***Bilbon, 2003ko azaroaren 17an***

Egitasmoaren egoera gainbegiratzeko eta Eremu Atlantikoan short sea shipping sustatzeari buruzko azterlanaren kontratuaren lizitaziorako baldintzen plegua zehazteko bilera.

Partaideak: Eusko Jaurlaritzako, Euskadiko EGABko, Bilbo, Pasaia, Gijóneko portuetako, Akitaniako Eskualde Kontseiluko eta Gloucestershire Country Council-eko ordezkariak.

Lankidetza Europako eta nazioarteko beste EGAB batzuekin

- ***Santo Domingo, 2003ko urtarrilaren 24a – otsailaren 3a***

Gaia: Alorkako bilerak Errepublika Dominikarrean Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordea finkatzeko.

Errepublika Dominikarreko Lanerako Estatu Idazkariak gonbidatuta, Euskadiko EGABko Rafael Puntonetek hainbat lan bileratan hartu zuen parte, eta gure EGAB eredua eta jarduerak aurkezteko aukera izan zuen.

Alorkako lau bileratan parte hartu zuen, beren herrialdean Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzorde bat sortzearen gainean eztabaidatzen ari ziren Errepublika Dominikarreko ekonomia eta gizarte eragileekin, eta Euskal Autonomia Erkidekoaren antzeko batzorde bat eratzeko aukera aztertu zuten.

- ***Maiatzaren 21,22 eta 23an, erakunde bidaia Belgikara***

Maiatzaren 21, 22 eta 23an, Euskadiko EGABren ordezkaritza bat, hots, Rafael Puntonet lehendakaria, Manu Aranburu Idazkari Nagusia, Maje Saéz Prentsa eta Komunikazio Arduraduna eta Arantza López de Munain Azterlan eta Proiektuen Arduraduna, Belgikara joan ziren, beren ekimenez, herrialde hartan egoitza duten

erakunde maila desberdinen mendeko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzorde desberdinak ikusi eta ezagutzera.

Zehazki, Europako Batasuneko Ekonomia eta Gizarte Gaietarako Batzordearekin, Belgikako Estatuko Ekonomiako Kontseilu Nagusiarekin, eta Flandes, Wallonia eskualdeko eta Brusela hiriburuko eskualdeko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeekin lan bilerak izan zituzten. Topaketen bira Eusko Jaurlaritzak Bruselan duen ordezkaritzaren egoitzarako bisitarekin osatu zen.

Izandako bileren helburuak elkarren Batzorde eta Jarduerak, eta dauden erakunde, gizarte eta ekonomia ehundurak ezagutzera bideratu ziren. Ikusitako erakundeetako bakoitzarekin lankidetzarako dauden ahalbideak arakatuz iren. Horretarako, Euskadiko EGABren ordezkaritzak bilera bakoitzean beren Batzordea aurkeztu zuten, baita Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde eta gizarte eta ekonomiako funtsezko alderdiak ere, eta Euskadiko EGAB zein lankidetza esperientziatan murgilduta dagoen azaldu zuten, beste eremu geografiko eta interes erkideko beste arlo batzuetan ere halako esperientziak gauza litezkeelakoan.

Patrick Venturini Europako EGABko Idazkari Nagusiak euskal ordezkariak hartu zituen.

Jean-Claude Vandermeren Walloniako EGABko Lehendakariarekin eta General Jacques Fostier idazkariarekin, Liejan duten egoitzan.

Izandako bileren garrantziaz eta jasotako informazioaren interesaz gain, EGABren ordezkaritzari ikusitako erakunde guztietan oso harrera ona eman ziotela nabarmendu behar da, baita guk emandako informazioak mintzakide desberdinengan

Economique et Social de la Region de Bruxelles-Capitaleko Lehendakaria eta Idazkari Nagusia Euskadiko EGABrekin izandako elkarrizketan.

Irudian, Flandeseko EGABren Lehendakari Xabier Verboven eta Idazkari Nagusi Pieter Kerremans Rafael Puntonet eta Manu Aranburureki hitz egiten.

interesa piztu zuela ere eta, horrek, hasitako harreman horiek jarraipena izan eta sendotuko direla pentsarazten digu.

Rafael Puntonet, Manu Aranburu eta Arantza López de Munain Belgikako Ekonomiako Kontseilu Nagusiko Idazkari Nagusiekin, argazkirako jarrita.

Nazioarteko mintegietara joatea

- ***Maastricht,2003ko maiatzaren 19-20an***

Mintegia: "GENDER MAINSTREAMING OF PUBLIC POLICIES: FROM THEORY TO REALITY"/"GENERO MAINSTREAMING POLITIKA PUBLIKOETAN: TEORIATIK ERREALITATERA"

Jackie Russell Birmingham-eko Udaleko berdintasun gaietarako arduradunaren hitzaldia.

Genero Mainstreaminiga politiken multzoan eta maila guztietan genero ikuspegia eranstea da. Horrek esan nahi du gure gizartearen gizon eta emakumeen arteko berdintasunaren sustapena ez dela berariazko Sail edo Ministerio batera mugatu behar. Herri Administrazioetarako Europako Institutuak antolatutako mintegi honek Maastrichten Europako hainbat herrialdetako herri administrazio desberdinetako arduradunak, eta gizarte zibilaren gizarte eta ekonomia erakundeetako ordezkariak bildu zituen. Genero mainstreamingean dauden ohitura zehatzak ezagutzeko aukera izateaz gain, bertaratuek eztabaidak eta iritzien elkartrukeak ere izan zituzten.

Euskadiko EGABk interesgarri iritzi zion mintegi horretara joan izanari (Lehendakaria eta Prentsa eta Dokumentazio Arduraduna izan ziren), gaiari buruz nazioartean, nazio mailan eta eskualde mailan dauden esperientzia desberdinen ikuspegi zehatza eskaini baitzuen. Birminghameko udalak (UK) burutzen dituen genero mainstreaming ohitura edo bere politika guztietan generoaren dimentsioa sartzen duen Irlandako gobernuaren esperientzia bereziki interesgarriak iruditu zitzaizkien gure ordezkariei.

- ***Brusela, urriaren 8,9 eta 10ean***

Euskadiko EGABko Lehendakari Rafael Puntonet gonbidatu zuten Bruselako CESEk antolatutako "Gizarte zibil antolatuaren ekarpena Lisboako prozesura: Partaidetza handiagoko batasunerako" konferentzian parte hartzera. Puntonetek "RTA (Ekonomia eta Gizarte Eragileen Nazioaz Harantzagoko Sare Atlantikoa): partaidetzazko demokraziaren zerbitzurako esperientzia" hitzaldia eman zuen.

- **Rouen, azaroaren 17an**

Euskadiko EGABko Lehendakari Rafael Puntonetek "Eskualdeetako Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeak: partaidetzako demokraziaren zerbitzurako bitartekoak" hitzaldia eman zuen, "MAHAINGURUA: PARTAIDETZAZKO DEMOKRAZIA EUROPAN" izenburupean Normandia Garaiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeak Rouen-en antolatutako ekitaldian.

IV

Giza baliabideen eta baliabide materialen kudeaketa

Giza baliabideen eta baliabide materialen kudeaketa

2003ko AURREKONTUA

Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen 2003rako Aurrekontuak 1.851.256,00 tako hornidura aurkeztu zuen, eta zenbateko horretatik 1.560.000,00 EAEKO Aurrekontu Orokorretara egotzita finantzatu ziren, 271.256,00 aurreko ekitaldietako soberakoetatik eta 20.000,00 finantzaketa interesen kontura.

2003ko ekitaldiari dagokion itxieran, azpimarratu behar dugu %90,09 gauzatu zela.

2003ko aurrekontu arrunta honako kapitulu handi hauetan xehatu zen (zenbatekoak tan):

	AURREKONTUZ EMANDAKOA	GAUZATUTAKOA	GRADUA
GASTUAK 2003an	**1.851.256,00**	**1.667.738,03**	**%90,09**
I. kapitulua. – Langileria gastuak	666.285,00	629.020,46	
II. kapitulua. – Funtzionamendu gastuak	741.234,00	753.235,85	
III. kapitulua. – Finantzaketa gastuak	30,00	59,02	
IV. kapitulua. – Transf. eta diru lag. Gastu arrunta. Kideen transferentzia	315.495,00	213.570,72	
VI. kapitulua. – Inbertsioak	128.212,00	71.851,98	
DIRU SARRERAK 2003an	**1.851.256,00**	**1.667.738,03**	**%90,09**
Eusko Jaurlaritza	1.560.000,00	1.560.000,00	
Finantzaketako sarrerak	20.000,00	27.485,94	
Bestelako sarrerak	0	33.302,20	
Aurreko ekitaldietako soberakoak	271.256,00	46.949,89	

2003an, eta zegokion hautapeneko prozesu publikoa egin ondoren, Azterlan eta Proiektuetarako Arduradun berria kontratatu zen (muga gabeko kontratua).

V

Euskadiko EGBren Dokumentazio eta Prentsa Zerbitzua

Euskadiko EGBren Dokumentazio eta Prentsa zerbitzua

Euskadiko EGABko Dokumentazio Zentroak 2003ko urtarriletik jarduera eta produktu berriak erantsi ditu, bertan egiten den lanaren kalitatea eta sistema hobetzeko asmoz.

Dokumentazio Zentroak, erantsitako Biblioteka zerbitzu berriaz, Batzordeko kideei eta teknikariei beren lanen prestakuntzarako sostengu dokumentala eskaini nahi die.

Hobetzeko beharrizan hori Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen eginkizunak gehitu zirelako sortu zen. Ohiko kontsulta lanari (Irizpenak eta Txosten Sozio-ekonomikoa), egitasmo berriak erantsi zitzaizkion (eskualdeen arteko lankidetzaz, geure ekimenezko azterlanak, Jardunaldien antolaketa…). Jardueraren areagotze horrek dokumentazio eta biblioteka zerbitzua hobetzeko beharra sortu zuen.

Egitasmoa Prentsa eta Dokumentazio Sailean prestatu zen eta Batzorde Iraunkorrak onetsi zuen. Egitasmo berri honetarako laguntzaile bat eta burutzeko baliabide materialak eta aurrekontuzko baliabideak esleitzea erabaki zen.

Dokumentazio Zentrotik hemeroteka, biblioteka, produktu berri, argitalpen eta web orrialdeko edukien arloak kudeatzen dira.

HEMEROTEKA

Euskadiko EGABk egunero-egunero prentsan agertutako gizarte eta lan arloko albisteen bilduma, eta irrati eta telebistako albistegiak transkribatzen dituen beste bilduma bat koordinatu eta banatzen ditu (bi banaketa egoten dira, goizean eta arratsaldean). Bi bildumak posta elektronikoaren bidez banatzen dira, EGAB barruan.

Hemerotekaren edukiak datutegi batean gordetzen dira, non zerbitzua hasi zenetik, 2000 urtetik ateratako informazioak bilduta dauden.

Hartara, 2003 urtea amaitzean, gizarte eta lan arloko albisterik garrantzitsuenak jasotzera bideratutako Datutegian prentsa idatziko 13.400 dokumentu eta

irrati eta telebistan emandako informazioei buruzko 90.000 dokumentu zeuden. Dokumentutegi horretara edozein sar daiteke, doan gure web orrialdetik (www.cesvasco.es).

BIBLIOTEKA

2003 urtearen amaieran Batzordearen Bibliotekan zegoen dokumentuen funtsa 3.100 unitate fisikok osatzen zuten, denak Datutegiak erregistratuta. Zenbateko horri legedi, jurisprudentzia buletinak, eta erregistro automatizatu horretan sartzen ez diren bestelako esku orri eta aldizkari sortak ere gehitu behar zaizkio.

Zentroa abian jarriz enetik, artxibo eta katalogazio lan guztia arlo honek egiten du.

Edukiak eta prozedurak hobetzeko genituen helburuak betetzeko, honako lanei ekin zitzaien:

- *Zeuden funtsen identifikazioa, Katalogazioa eta Artxiboa*
- *Biblioteka*. Alferrik zegoen materiala ezabatu eta funts espezializatuz hornitzen hasi.

- *Argitalpenen sarrera erregistroa sortzea*. Eskari guztiak zentralizatu dira, hartzen direla bermatzen duen jarraipena egin ahal izateko.
- *Kontsulta puntu bat sortzea*. Bibliotekak kontsulta puntu bat dauka, dauden dokumentu funts guztietara sartu ahal izateko.
- *Dokumentuak bilatzeko zerbitzua*. Azterlan eta Proiektuen arduradunentzat, lan batzordeentzat edo eskatzen duten batzordekideentzat.

ARGITALPENAK

Batzordearen baitan onesten diren edukien (irizpen, memoria, txostenak) ondorengo ekoizpena Dokumentazio Zentroaren lana da, bera arduratzen baita argitalpen guztiek Euskadiko EGABren erakunde nortasunaren eskuliburuan jasotako ildo estetikoetara molda dadin diseinua egiteaz.

Dokumentazio Zentroak, halaber, testuen itzulpen, maketatze, zuzenketa, inprimaketa eta banaketa prozesuak koordinatzen ditu. Argitalpenak posta bidalketen eta web orrialdearen bidez banatzen dira.

Hona hemen 2003an zehar editatu eta banatu ziren lanak:

- 2002ko Jardueren Memoria. Edizio elebiduna, 1.000 ale.
- 2002ko Txosten Sozio-ekonomikoa. Gaztelaniazko edizio inprimatua,1.500 ale.
  Euskarazko edizio inprimatua, 450 ale.
  CD formatuko edizioa, 500 ale.
- Egindako 7 irizpenen gehigarri elebidunak. 800 aleko tiradak. Guztira 5.600.

WEB ORRIALDEA INTERNETEN

Euskadiko EGABren Web orrialdea Prentsa eta Dokumentazio sailetik kudeatzen da. Unean-unean eguneratzen da, eta Batzordean prestatzen diren erabaki, txosten, memoria eta prentsa oharrak gehitzen zaizkio.

2003aren hasieran web orrialdeari markesina bat erantsi zitzaion. Elementu dinamikoa da, dei bat, EGABren jardueren agendan jasotako azkeneko berritasunekin lotzen duena. Edukiak Dokumentazio Zentrotik zuzenean eguneratzen dira.

PRODUKTU BERRIAK

- **Monografien buletina**

Dokumentazio Zentroak Monografien Hilabetekaria prestatu eta banatzen du. Buletin horretan hil osoan erregistratutako monografia guztien zerrenda eta bakoitzaren portada eta aurkibideak agertzen dira.

EGABko langileen eta batzordekideen artean banatzen da. Bibliotekan kontsultarako eskueran dauden azkeneko berritasunak garaiz eta unean-unean jakinarazten dizkigu.

- **Aldioroko argitalpenen buletina**

Buletin honetan hilero jasotako aldioroko argitalpenen laburpena jasotzen da, edukiak bilatzea errazten duen aurretiazko aurkibidearekin.

Barruan banatzen da eta eskueran dago, kontsultarako, Dokumentazio Zentroko hemerotekan.

- **Informazio iturrien direktorioa**

Gure azterlanetarako gehien kontsultatzen diren informazio iturriak gaika biltzeko sortzen ari den berariazko datutegia da.

Iturri horiek etengabe berritzen eta elikatzen ditu Dokumentazio Zentroak.

Bibliotekan dagoen kontsulta puntutik sartzeko modua dago.

- **Urteko prentsa bilduma**

Batzordearen jardueren gainean urtean zehar prentsa, irrati eta telebistan zabaldu diren informazio guztiak biltzen ditu. Edukiarekin urtero-urtero EGABren hedabideetako agerpenen txosten kronologikoa prestatzen da.

EUSKADIKO EGAB ETA HEDABIDEAK

Batzordeak prestatzen diren irizpen eta memoriak, baita jendearen intereseko jarduerak ere (jardunaldiak, mintegiak, agerraldiak, beste erakunde batzuekiko topaketak...). Hedabideetara eta Euskal Autonomia Erkidegoko ingurune sozio--ekonomikoko iritzi aitzindariei bidaltzen zaizkie.

Erabaki edo irizpenak direnean, hedabideetara bidaltzen den prentsa oharra prestatzen da. Eduki horiek guztiak Interneten daude, Euskadiko EGABren web orrialdeko "Notas de Prensa - Prentsa Oharrak" atalean.

Egoera berezi batek eskatzen duenean (agerraldiak, jardunaldiak, mintegiak...) kazetariei bertara etortzeko deialdia luzatzen diegu.

Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen erakunde jarduera (kanporako eta kanpokoen bisitak, aurkezpenak, ekimen berriak, eta abar) azkeneko urtean hainbeste gehitu zenez, Hedabideekin harremanak ere ugariagoak izan ziren, eta gure erakundearen jarduera, eztabaida eta proposamenen berri zabaldu zuten.

2003an zehar 22 harreman izan genituen hedabideekin, prentsa oharrak eta deialdiak zenbatuta. Emandako hedapenaren jarraipena eginez, 2003an, prentsa eta agentzietako albistetan, guztira 135 informazio argitaratu zirela ondorioztatzen da. Irrati eta telebistako 46 grabaketa ere jaso ziren, gure Batzordearen ekimenen inguruan. Azkenik, prentsan hiru elkarrizketa, telebistan bi, irratian hiru agertu ziren, eta hedabideek eskatuta, Batzordeko Lehendakariaren bi iritzi artikulu argitaratu zituzten.

2003ko prentsaurrekoak

- ***2003ko urtarrilaren 23an, Bilbo.***

Eusko Jaurlaritzako Garraio Sailburuorde Antonio Aiz hedabideen aurrera agertu zen Batzordean hitz egin eta gero.

- ***2003ko apirilaren 10ean, Bilbon.***

Euskadiko EGABren prentsa kabineteak Batzordearen jardueren jarraipena egin ohi duten hedabideetako profesionalekin egoteko informazioko lan gosaria antolatu zuen. Bilera hartan Euskadiko EGABko Lehendakariak erakundearen arlo desberdinen ildo estrategikoak zein diren azaldu zizkien.

Kazetariekin antolatutako gosaria.

Txosten sozioekonomikoaren aurkezpena.

Bordelen emandeko prentzaurrekoaren irudia.

- ***2003ko urriaren 3an, Bilbon.***

2002ko Txosten Sozio-Ekonomikoaren edukiak aurkezteko prentsaurrekoa. Lehendakariak eta Patxi Sasigain Azterlan eta Proiektuen Teknikariak hitz egin zuten.

- ***2003ko azaroaren 7an, Bordelen***

RTA (Nazioaz Harantzagoko Sare Atlantikoa) aurkezteko prentsaurrekoa Bordelen. RTAko Lehendakari Marcel Cazalé eta hiru Lehendakariordeak agertu ziren, bestak beste Rafael Puntonet.

- ***2003ko azaroaren 25ean, Bilbon.***

Prentsaurrekoa, Belgikako Ekonomiako Kontseilu Nagusiaren bisita zela-eta. Prentsarena urrera Euskadiko EGABko Lehendakaria eta Conseil Central de L'Économie de Bégica-ko lehendakari Robert Tollet agertu ziren.

Rafael Puntonet eta Robert Tollet prentzaurrekoan.

Irudien artxibategia

Batzordeak izan dituen ekitaldi eta bilerarik garrantzitsuenen argazki digitalen artxibategia dauka. Argazki horiek aldizkari eta egunkariei eskaintzen zaizkie, tarteka, haien lana erraztearren.

VI

Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeari Aplika Dakiokeen Legeria

Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeari Aplika Dakiokeen Legeria

3/1979 LEGE ORGANIKOA, 1979ko abenduaren 18koa, Euskadiko Autonomia Estatutuaren gainekoa (BOE 306 zk., 1979-12-22koa) (EHAO 32 zk., 1980-12-01ekoa).

9/1997 LEGEA, ekainaren 27koa, Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen gainekoa (EHAO 141 zk., 1997-07-24koa) ERABAKIA, osoko bilkurarena, 1997ko abenduaren 18koa, zeinetan Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen funtzionamenduaren arautegia onesten den (EHAO 10. zk., 1998-01-16koa).

2/2000 DEKRETUA, otsailaren 25ekoa, zeinen bidez Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeko a), b) eta c) taldeetako kideak kargutik kendu eta berriak izendatzen diren (EHAO 58 zk., 2000-03-23koa).

4/2000 DEKRETUA, apirilaren 19koa, zeinen bidez Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeko Adituen Taldeko kideak izendatzen diren (EHAO 87. zk., 2000-05-10ekoa).

6/2000 DEKRETUA, ekainaren 14koa, zeinen bidez Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeko Lehendakaria izendatzen den (EHAO 117 zk., 2000-06-21ekoa).

7/2000 DEKRETUA, abuztuaren 2koa, zeinen bidez Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeko kideak berritzen diren (EHAO 178 zk., 2000-09-15ekoa).

Eranskinak

Eranskinak

I. ERANSKINA

- Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen Osoko Bilkura.
- Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzorde Iraunkorra.
- Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen batzorde desberdinak.

II. ERANSKINA

- Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen Osoko Bilkurak 2003an egindako bilerak.
- Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen Batzorde Iraunkorrak 2003an egindako bilerak.
- Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen Lan Talde desberdinek 2003an egindako bilerak.

III. ERANSKINA

- Ikuskaritzako txostena.

I. ERANSKINA

- EUSKADIKO EGABREN OSOKO BILKURAKO KIDEAK.
- EUSKADIKO EGABREN BATZORDE IRAUNKORREKO KIDEAK.
- EUSKADIKO EGABREN LAN BATZORDE DESBERDINETAKO KIDEAK.

EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOETARAKO BATZORDEAREN OSOKO BILKURAKO KIDEAK

Lehendakaria	RAFAEL PUNTONET DEL RÍO
Idazkari Nagusia	MANUEL ARANBURU OLAETXEA

A TALDEA.–Sindikatu erakunde edo konfederazioek izendatuta:

Eusko Langileen Alkartasuna-ELAk proposatuta

Titularrak	Ordezkoak
MIKEL NOVAL FERNÁNDEZ	AITOR ARRIZABALAGA KALTZAKORTA
BEGOÑA DÍEZ DE ULZURRUN ITURRALDE	JON ANDER LLABORI ZEARRA
GERMAN KORTABARRIA IGARTUA	IÑIGO SAGARNA ODRIOZOLA
BIZENTE HARRIOLA ALBIZU	AMAIA ALDASORO ITURBE

Confederación Sindical de Comisiones Obreras de Euskadi-CC.OO.k proposatuta

Titularrak	Ordezkoak
EDUARDO GARCÍA ELOSUA	ANTXON TOMASENA ALZURI
JOSE LUIS RUIZ GARCÍA	FELISA PIEDRA GAO

Langile Abertzaleen Batzordea-LABek proposatuta

Titularra	Ordezkoa
RAFAEL IZQUIERDO SÁNCHEZ	OIHAN OSTOLOZA ARRUABARRENA

Unión General de Trabajadores de Euskadi-UGTk proposatuta

Titularra	Ordezkoa
CARLOS TREVILLA ACEBO	RAÚL ARZA VÉLEZ

B TALDEA.–Euskal Enpresen Konfederazioa-Confebask-ek proposatuta:

Titularrak	Ordezkoak
JOSÉ GUILLERMO ZUBIA GUINEA	EDUARDO ARÉCHAGA CILLERUELO
AITOR OTAOLA DÍAZ DE ALDA	IGNACIO SAEZ DE GORBEA
FELICÍSIMO AYASTUY SÁENZ	JON BILBAO SARALEGUI
JUAN JOSE EUGUI EUGUI	ARTURO GARCÍA SANZ
ENRIQUE GONZÁLEZ SAL	PEDRO ARROYO ORTIZ
FCO. JAVIER AZPIAZU LASUEN	ANA GARCÍA POLANCO
JAIME FERNÁNDEZ ALCEDO	JOSÉ M.ª RUIZ URCHEGUI
MANUEL GUERRERO IGEA	JUAN UGARTE AGUIRREZABAL

C TALDEA.–Autonomia Erkidegoko ondoko alor, erakunde, entitate, elkarteek izendatuta:

Merkataritza, Industria eta Nabigazio Ganbarek:

Titularra	Ordezkoa
JUAN LUIS MARTÍNEZ ORDORICA	JUAN M.ª ZORRIQUETA AZPIAZU

Aurrezki Kutxek eta Finantzaketa Erakundeek:

Titularra	Ordezkoa
PEDRO MARTÍNEZ DE ALEGRÍA PINEDO	RAFAEL ARANGUREN ILARDIA

Kooperatibek:

Titularra	Ordezkoa
FCO. JAVIER SANZ SANTAOLALLA	JAVIER SALABERRIA AMESTI

Lan Sozietate Anonimoek:

Titularra	Ordezkoa
JOSÉ HERNÁNDEZ DUÑABEITIA	JAVIER MUÑECAS HERRERAS

Arrantzu erakundeek:

Titularra	Ordezkoa
AURELIO BILBAO BARANDIKA	MIGUEL IRIONDO AZURMENDI

Nekazari elkarteek:

Titularra	Ordezkoa
FRANCISCO JAVIER IRISARRI ELIZAGOIEN	ALFREDO MONTOYA ESTIBALEZ

Kontsumitzaileen elkarteek:

Titularra	Ordezkoa
CELINA MENAZA ECENARRO	JON ARIÑO GALLEGO

Euskal Herriko Unibertsitateak:

Titularra	Ordezkoa
GONZALO MAESTRO BUELGA	JUAN HERNÁNDEZ ZUBIZARRETA

D TALDEA.–d) – Adituen taldea osatzen duten batzordekideak:

ROBERTO BERMEJO GÓMEZ DE SEGURA
M.ª LUZ DE LA CAL BARREDO
M.ª CARMEN GALLASTEGUI ZULAICA
YOLANDA JUBETO RUIZ
JOAQUÍN OCHOA SARACHAGA
JOSÉ M.ª URANGA AYESTARAN
IGNACIO BARRENECHEA GONZÁLEZ

Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen ohiko bilera bat.

2003an honako ordezkapen hauek izan ziren:

- 2/2003 Dekretuaren bidez (EHAO 13488, 2003-07-10ekoa) Ignacio Barrenechea González jauna Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeko aditu izendatzea xedatu zen, Victor Laskurain Argarate jaunaren ordez.
- Otsailaren 17ko 1/2003 Dekretuaren bide (EHAO 2003045, 2003-03-04koa), Oihan Ostolaza Arruabarrena batzordekide ordezko izendatu zuten, Langile Abertzaleen Batzordekoek (LAB), Maria Josefa Arraiza Nuñez andrearen ordez.
- Urriaren 20ko 3/2003 Dekretuaren bidez, (EHAO 2003215), Rafael Aranguren Ilargia batzordekide ordezko izendatu zuten, Aurrezki Kutxa eta Finantzaketa Erakundeek, Iñaki Beristain Etxabe jaunaren ordez.
- Joselu Cereceda Garaio 2003ko urriaren 6an hil zen. Ez zaio ordezkorik jarri adituen taldean.

BATZORDE IRAUNKORRA

Lehendakaria	RAFAEL PUNTONET DEL RÍO
Idazkari Nagusia	MANUEL ARANBURU OLAETXEA

A TALDEA.–Sindikatu erakunde edo konfederazioek izendatuta:

Titularrak	Ordezkoak
MIKEL NOVAL FERNÁNDEZ	GERMÁN KORTABARRIA IGARTUA
EDUARDO GARCÍA ELOSUA	JOSÉ LUIS RUÍZ GARCÍA
CARLOS TREVILLA	RAÚL ARZA VÉLEZ
RAFAEL IZQUIERDO SÁNCHEZ	OIHAN OSTOLOZA ARRUABARRENA

B TALDEA.–Euskal enpresen konfederazioa-Confebask-ek izendatuta:

Titularrak	Ordezkoak
FELICÍSIMO AYASTUY SAENZ	JUAN JOSÉ EUGUI EUGUI
JAIME FERNÁNDEZ ALCEDO	EDUARDO ARÉCHAGA CILLERUELO

C TALDEA.–Autonomia Erkidegoko ondoko alor, erakunde, entitate eta elkarteetako bakoitzak izendatuta:

Titularrak	Ordezkoak
FCO. JAVIER SANZ SANTAOLALLA	JAVIER MUÑECAS HERRERAS
GONZALO MAESTRO BUELGA	AURELIO BILBAO BARANDIKA
PEDRO MTNEZ. DE ALEGRÍA PINEDO	JUAN LUIS MARTINEZ ORDORICA
CELINA MENAZA ECENARRO	FCO. JAVIER IRISARRI ELIZAGOIEN

D TALDEA.–Adituak:

Titularrak	Ordezkoak
JOSÉ M.ª URANGA AYESTARÁN	IGNACIO BARRENECHEA GONZÁLEZ
ROBERTO BERMEJO GÓMEZ DE SEGURA	YOLANDA JUBETO RUIZ

EKONOMIA GARAPENAREN ANALISIRAKO BATZORDEA

Burua
M.ª CARMEN GALLASTEGUI ZULAICA

A TALDEA.–Sindikatu erakunde edo konfederazioek izendatuta:

Titularrak	Ordezkoak
JON A. LLABORI ZEARRA	AITOR ARRIZABALAGA KALTZAKORTA
ANTXON TOMASENA ALZURI	EDUARDO GARCÍA ELOSUA
RAFAEL IZQUIERDO SÁNCHEZ	OIHAN OSTOLOZA ARRUABARRENA
CARLOS TREVILLA ACEBO	RAÚL ARZA VÉLEZ

B TALDEA.–Euskal enpresen konfederazioa - Confebask-ek izendatuta:

Titularrak	Ordezkoak
EDUARDO ARÉCHAGA CILLERUELO	IGNACIO SÁENZ DE GORBEA
JUAN JOSÉ EUGUI EUGUI	ANA GARCÍA POLANCO
ENRIQUE GONZÁLEZ SAL	(*)
FELICÍSIMO AYASTUY SAENZ	(*)

C TALDEA.–Autonomia Erkidegoko ondoko alor, erakunde, entitate eta elkarteetako bakoitzak izendatuta:

Titularrak	Ordezkoak
AURELIO BILBAO BARANDIKA	MIGUEL IRIONDO AZURMENDI
FCO. JAVIER IRISARRI ELIZAGOIEN	ALFREDO MONTOYA ESTIBALEZ
JAVIER MUÑECAS HERRERAS	JOSÉ HERNÁNDEZ DUÑABEITIA
PEDRO MARTÍNEZ DE ALEGRÍA PINEDO	RAFAEL ARANGUREN ILARDI

D TALDEA.–Adituak:

Titularra	Ordezkoa
	ROBERTO BERMEJO GOMEZ DE SEGURA
JOAQUÍN OCHOA SARACHAGA	M.ª CARMEN GALLASTEGUI ZULAICA

* Ez da ordezkorik izendatu.

GIZARTE GARAPENAREN ANALISIRAKO BATZORDEA

Burua
YOLANDA JUBETO RUÍZ

A TALDEA.–Sindikatu erakunde edo konfederazioek izendatuta:

Titularrak	Ordezkoak
BIZENTE HARRIOLA ALBIZU	MIKEL NOVAL FERNÁNDEZ
FELISA PIEDRA GAO	JOSÉ LUIS RUIZ GARCÍA
RAFAEL IZQUIERDO SÁNCHEZ	OIHAN OSTOLOZA ARRUABARRENA
RAÚL ARZA VÉLEZ	CARLOS TREVILLA ACEBO

B TALDEA.–Euskal enpresen konfederazioa - Confebask-ek izendatuta:

Titularrak	Ordezkoak
MANUEL GUERRERO IGEA	JON BILBAO SARALEGUI
ENRIQUE GONZÁLEZ SAL	FCO. JAVIER AZPIAZU LASUEN
FELICÍSIMO AYASTUY SÁENZ	(*)

C TALDEA.–Autonomia Erkidegoko ondoko alor, erakunde, entitate eta elkarteetako bakoitzak izendatuta:

Titularrak	Ordezkoak
GONZALO MAESTRO BUELGA	JUAN HERNÁNDEZ ZUBIZARRETA
CELINA MENAZA ECENARRO	JON ARIÑO GALLEGO
FCO. JAVIER SANZ SANTAOLALLA	JAVIER SALABERRIA AMESTI
JUAN LUIS MARTÍNEZ ORDORICA	JUAN M.ª ZORRIQUETA AZPIAZU

D TALDEA.–Adituak

Titularrak	Ordezkoa
M.ª LUZ DE LA CAL BARREDO	JOSÉ M.ª URANGA AYESTARÁN
YOLANDA JUBETO RUÍZ	

* Ez da ordezkorik izendatu.

GIZARTE ETA EKONOMIA GAIETAKO MEMORIA PRESTATZEKO BATZORDEA

Burua
JOAQUIN OCHOA SARACHAGA

A TALDEA.–Sindikatu erakunde edo konfederazioek izendatuta:

Titularrak	Ordezkoak
MIKEL NOVAL FERNÁNDEZ	GERMAN KORTABARRIA IGARTUA
ANTXON TOMASENA ALZURI	EDUARDO GARCÍA ELOSUA
RAFAEL IZQUIERDO SÁNCHEZ	OIHAN OSTOLOZA ARRUABARRENA
CARLOS TREVILLA ACEBO	RAÚL ARZA VÉLEZ

B TALDEA.–Euskal enpresen konfederazioa - Confebask-ek izendatuta:

Titularrak	Ordezkoak
JAIME FERNÁNDEZ ALCEDO	JUAN UGARTE AGUIRREZABAL
EDUARDO ARÉCHAGA CILLERUELO	ARTURO GARCÍA SANZ
FELICÍSIMO AYASTUY SÁENZ	(*)

C TALDEA.–Autonomia Erkidegoko ondoko alor, erakunde, entitate eta elkarteetako bakoitzak izendatuta:

Titularrak	Ordezkoak
CELINA MENAZA ECENARRO	JON ARIÑO GALLEGO
JAVIER MUÑECAS HERRERAS	JOSÉ HERNÁNDEZ DUÑABEITIA
JUAN LUIS MARTÍNEZ ORDORICA	JUAN M.ª ZORRIQUETA AZPIAZU
RAFAEL ARANGUREN ILARDI	PEDRO MTNEZ. DE ALEGRÍA PINEDO

D TALDEA.–Adituak:

Titularra	Ordezkoa
M.ª CARMEN GALLASTEGUI ZULAICA	
YOLANDA JUBETO RUÍZ	M.ª LUZ DE LA CAL BARREDO

Batzordeko Idazkari Teknikoa
FCO. JAVIER SASIGAIN SAENZ DE BURUAGA

* Ez da ordezkorik izendatu.

AKITANIAREKIN TURISMO GAIAN LANKIDETZAN JARDUTEKO LAN TALDEKO KIDEAK

Burua

RAFAEL PUNTONET DEL RÍO

A TALDEA.–Sindikatu erakunde edo konfederazioek izendatuta:

Titularrak	Ordezkoak
AITOR ARRIZABALAGA KALTZAKORTA.	
ROBERTO BERMEJO GÓMEZ DE SEGURA.	
RAÚL ARZA VELEZ.	

B TALDEA.–Euskal enpresen konfederazioa - Confebask-ek izendatuta:

Titularrak	Ordezkoak
FELICÍSIMO AYASTUY SÁENZ.	
JAIME FERNÁNDEZ ALCEDO.	
JUAN DOMENECH MIQUEL.	

C TALDEA.–Autonomia Erkidegoko ondoko alor, erakunde, entitate eta elkarteetako bakoitzak izendatuta:

Titularra	Ordezkoak
TERESA QUEREJAZU	

Batzordeko Idazkari Teknikoa

DÑA. ARANTZA LÓPEZ DE MUNAIN ZULUETA.

II. ERANSKINA

- EUSKADIKO EGABren OSOKO BILKURAK 2003an EGINDAKO BILERAK.
- EUSKADIKO EGABren BATZORDE IRAUNKORRAK 2003an EGINDAKO BILERAK.
- EUSKADIKO EGABren LAN TALDE DESBERDINEK 2003an EGINDAKO BILERAK.

EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOETARAKO BATZORDEAREN OSOKO BILKURAK 2003an EGINDAKO BILERAK

2003ko otsailaren 26an

- Euskadiko Garraio Agintaritzaren Legearen Aurreproiektuaren gaineko Irizpen Proiektua onetsi zen, Rafael Izquierdoren aurkako botoarekin. Izquierdo jaunak boto partikularra aurkeztuko zuela iragarri zuen.
- Azterlan eta proiektuetarako arduradun berria sartzeko, 2003ko aurrekontuaren zuzkidura hedatzeko proposamena aho batez onetsi zen.

2003ko martxoaren 19an

- "Euskal Trenbide Sarea – Red Ferroviaria Vasca" (ETS-RFV) zuzenbide pribatuko erakundea sortzeko Legearen Aurreproiektuaren" gaineko Irizpena aho batez onetsi zen.

2003ko martxoaren 19ko Osoko Bilkuraren argazkia.

2003ko apirilaren 9an

- 2002ko Aurrekontuaren Likidazioaren Txostena eta 2002ko Ikuskaritza Txostena aho batez onetsi ziren.
- 2002ko Jardueren Memoria aho batez onetsi zen.
- Batzordeak Euskadiko Autonomia Erkidegoko Industria Legearen Aurreproiektuaren gaineko Irizpenik ez ematea erabaki zen.
- Batzorde Iraunkorra Akitaniako CESRrekin bi aldeko lankidetzako harremanetaz arduratzek olan talde bat sortzeko eskumenaz eskuordetzea aho batez onetsi zen.
- Dokumentazio Zentroko zerbitzu berriak aurkeztu ziren.

2003ko apirilaren 30ean

- Aurretiazko Borondateen Euskadiko Erregistroa sortzen duen Dekretu Proiektuaren gaineko irizpena aho batez onetsi zen.

2003ko ekainaren 25ean

- Kontsumitzaileen eta Erabiltzaileen Estatutu Legearen Aurreproiektuaren gaineko irizpena aho batez onetsi zen.

2003ko irailaren 29an

- Erakundeen arteko 2003-2006rako Enplegu Planaren gaineko irizpena onetsi zen, Eduardo García Elosúa, José Luis Ruiz, Raúl Arza eta Gonzalo Maestro jaunen abstentzioekin.

2003ko irailaren 30ean

- 2002ko Txosten Sozio-Ekonomikoa aho batez onetsi zen.
- EAEn lurra babesteko lege proiektuaren gaineko irizpena aho batez onetsi zen.

2003ko abenduaren 12an

- Batzordearen 2004rako Aurrekontua aho batez onetsi zen.

EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOETARAKO BATZORDE IRAUNKORRAK 2003an EGINDAKO BILERAK

2003ko urtarrilaren 17an

- Agerraldien gaineko proposamenaren eztabaida.

- 4. Arduradun Teknikoaren hautapen prozesuari ekitea erabaki zen.
- "EAEn lana aurkitzeko arazo bereziak dituzten kolektiboak" azterlana aurkeztu zen. Azterlana egitea aurkeztutako dokumentuak proposatutako EHUko taldeari adjudikatzea erabaki zen.

2003ko otsailaren 12an

- Azterlan eta proiektuen arduradun gehiago jartzea erabaki zen.
- Akitaniako CESRrekin Alde Biko Lankidetzarako txostena eztabaidatu zen, eta lan metodoari buruzko erabakia hartu zen.
- Bilkura berezia deitu zen, otsailaren 26rako.

2003ko otsailaren 26an

- Akitaniarekiko lankidetzarako gaia, metodologia eta lan egitaraua erabaki ziren.
- Lankidetzarako eta Europako gaietarako lan batzordea eratzeaz eztabaidatu eta erabakia hartu zen.

2003ko martxoaren 12an

- Akitaniako CESRrekin bi aldeko lankidetzako harremanak abian jartzeari buruzko erabakiak, eta bisita maiatzaren lehenengo hamabostaldirako jarri zen.

Batzorde Iraunkorrak 2003ko martxoaren 12an izandako bilera.

- Gonbidatutako adituen lansarien gaineko erabakia aho batez onetsi zen.
- Osoko bilkuraren bilera martxoaren 19rako deitzea erabaki zen.

2003ko martxoaren 19an

- 2002ko Aurrekontu Likidazioaren txostena eta 2002ko ikuskaritza txostena aho batez onetsi ziren.
- 2002ko Jardueren Memoriaren zirriborroa eztabaidatu zen eta Osoko Bilkuraren Bilera berezia deitu zen, apirilaren 9rako, memori ahori onesteko.
- Akitaniako CESRrekin bi aldeko lankidetzarako harremanez arduratutako erakundearen gaineko behin betiko erabakia hartu zen.

2003ko apirilaren 9an

- Aurrekontuaren hiruhilekoko gauzapenaren gaineko informazioa eman zuen Idazkari Nagusiak.
- Azterlan eta Proiektuetarako Arduradun lanposturako pertsona berria kontratatzeari buruzko erabakia hartu zen.
- "Euskal Unibertsitate Sistemaren Legearen Aurreproiekturako Zirriborroan", 65.2 c) artikuluan ezarritakoaren arabera, Euskadiko EGABk EHUko Gizarte Kontseiluan parte hartzeari buruz Batzordeak hartu beharreko jarreraren gaineko erabakia hartu zen.
- Batzordearen kontsultetarako tramitera onartzeko prozedura ezartzearen gaineko eztabaida.

2003ko maiatzaren 7an

- Akitaniako CESRrekin bi aldeko lankidetzaz arduratuko den lan taldea eratu zen, eta nortzuk osatuko zuten izendatu zen (kideak eta adituak).

2003ko maiatzaren 28an

- Batzordeko giza baliabideen berrantolaketaren aurkezpena eta eztabaida. Elkarren iritziak entzun ondoren, berrantolaketa hori egiteko aholkularitza etxe bat kontratatzea erabaki zen.

2003ko ekainaren 13an

- Bidezkoa bada, "Kontsumitzaileen eta Erabiltzaileen Estatutu LegearenI II. Goiburuko VII. Kapituluaren" gaineko Irizpen Proiektua onesteko Osoko Bilkuraren bilera bereziaren deialdiaren gaineko erabakia hartu zen.
- Erakundeen arteko 2003-2006rako Enplegu Planaren, Lan Segurtasun eta Osasun Plan Zuzendariaren eta Euskadiko Ondarearen Legearen Aurreproiektuaren gaineko informazioa.

2003ko ekainaren 23an

- Aurrekontuaren sei hilekoko gauzapenaren gaineko informazioa.
- EGABk Euskadiko Ondasun Legearen Aurreproiektuaren aurrean daukan jarreraren gaineko eztabaida egin eta erabakia hartu zen.
- Ingurumen politikei buruzko azterlanaren adjudikazioari buruzko erabakia. Azterlanaren adjudikazioari buruzko erabakia hurrengo Batzorde Iraunkorrerako lagatzea erabaki zen.
- Irizpenak egiteko dauden plan eta aurreproiektuen egoera.
- "Aukera Berdintasunetik Genero Mainstreamingera" proposamena burutzea erabaki zen.

2003ko irailaren 17an

- Ingurumen politiken azterlanaren adjudikazioaren gaineko erabakia. EGABren ekimenezko azterlanaren adjudikazioaren erabakia hartu zen. Lehendakariak iradokita, demografiaz aurreikusita zeukaten hurrengo azterlanaren adjudikazioa hurrengo urterako lagatzea ere erabaki zen.
- Lehendakariak, RTAri dagokionez, egitasmoan sartuta dauden EGABek Orientazio Batzordearen bileraren data irailaren 19rako mantentzea erabaki zutela jakinarazi zuen.
- Akitaniako CESRrekin bi aldeko lankidetza (lan proposamena, diagnosia eta urrirako bilerara joatea).
- Osoko Bilkuraren ezohiko bilera deialdia, irailaren 30erako, Txosten Sozio--Ekonomikoa onesteko.

2003ko urriaren 14an

- Akitaniarekin turismoa lorrean bi aldeko lankidetzako taldea osatuko duten pertsonen izendapena.
- EAEko turismo arloaren egoeraren gaineko txostenaren azalpena eta eztabaida.
- Urriaren 29rako Osoko Bilkuraren ezohiko bilera deitzea erabaki zen.
- Lan egitaraua turismoaren eta ingurumenaren gainean, Akitaniako Proposamen Dokumentuko jarraibideen arabera.
- RTAko lant aldea. Lehenengo lant aldean Lehendakaria eta kabinete teknikoko kide den Arantza López de Munain andrea aritzea erabaki zen.

2003ko urriaren 29an

- Idazkari Nagusiak LKSk egindako antolakuntza hobetzeko azterlana banatu zuen, edukiaren eta Lehendakariak eta berak txostenean ageri diren hainbat proposamenen gainean duten iritziaren berri eman zuen, eta Batzorde Iraun-

korraren hurrengo bilerarako erakundearen erabakirako aurkeztu beharreko gaiak aurkeztea erabaki zen.

- Idazkari Nagusiak 2003ko aurrekontuaren lehenengo bederatzi hilabeteetako gauzapena nola zihoan jakinarazi zuen.
- Idazkari Nagusiak 2004ko Aurrekontu Aurreproiektua banatu zuen. Hurrengo Batzorde Iraunkorrean, azaroaren 19an, eztabaidatu eta, bidezkoa izatekotan, onestea erabaki zen.

2003ko azaroaren 19an

- RTAren, Akitaniako CESRren bi aldeko lankidetzako eta beste bilera batzuetara joateagatik dieta igotzeari buruzko erabakia hartu zen .
- Igoera proposatu bezala onetsi zen, KOOPERATIBEN KONFEDERAZIOKO Fco. Javier Sanz eta KONTSUMITZAILEEN ELKARTEETAKO Celina Menaza jaun-andreen abstentzioarekin.
- 2004rako aurrekontuen aurreproiektua onets izen, CCOOko ordezkari Eduardo García Elosua jaunaren abstentzioarekin.
- Batzordekide guztiak babestuko dituen istripu pertsonaletarako aseguru poliza kontratatzea erabaki zen, eta bidaietako asistentziarako beste poliza bat, Batzordearen jardueren ondorioz bidaiatu behar duten pertsonentzat.
- LKSk egindako azterlanaren proposamenei dagokienez, txostenak jasotzen duten ordainketaren proposamena aurrekontura erantsi zen eta jardueraren gehigarria jartzea ezetsi zen.

2003ko abenduaren 19an

- "Kultura Ekintzaileari eta Enpresak Sortzeari Laguntzeko Dekretu Proiektuaren" irizpenaren onespena, LABeko Oihan Ostolazaren abstentzioarekin.
- Bidaian zeharrekoa seguru polizaren kontratazioarako eskaintzaren xehetasunen aurkezpena; baita istripua segurua Batzordekide guztiengana hedatzearen polizarena ere. Bi polizen kontratazioa aho batez onetsi zen.
- 2003ko ikuskaritza txostena egitea Gómez Bilbao Auditores CJC, S.L. ikuskatzaileei adjudikatzea aho batez onetsi zen.

EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOETARAKO BATZORDEKO LAN TALDE DESBERDINEN JARDUERA 2003AN

Ekonomia Garapeneko Batzordea

2003ko urtarrilaren 23an

- Garraio eta Herri Lan Sailaren agerraldia, Euskadiko Garraio Agintaritza Legearen aurreproiektua aurkezteko.

2003ko otsailaren 6an

- Batzordearen bilera, EGABren egoitzan, Euskadiko Garraio Agintaritza Legearen aurreproiektuaren irizpen aurreproiektua jorratzeko.

2003ko otsailaren 14an

- Euskal Trenbide Sarea – Red Ferroviaria Vasca (ETS-RFV) zuzenbide pribatuko erakunde publikoa sortzen duen Lege Aurreproiektuaren zirriborroaren gaineko Irizpen Proiektuaren gaineko eztabaida.

EGABren Ekonomia Garapeneko Batzordearen ohiko lan bilera.

2003ko otsailaren 28an

- Euskal Trenbide Sarea – Red Ferroviaria Vasca (ETS-RFV) zuzenbide pribatuko erakunde publikoa sortzen duen Lege Aurreproiektuaren zirriborroaren gaineko Irizpen Proiektuaren gaineko eztabaida.
- Euskadiko Autonomia Erkidegoko Industria Legearen gaineko Irizpen aurreproiektuaren eztabaida.

2003ko martxoaren 17an

- Euskadiko Autonomia Erkidegoko Industria Legearen Aurreproiektuaren gaineko Irizpen Aurreproiektuaren eztabaida.

2003ko apirilaren 30ean

- Euskadiko Autonomia Erkidegoko Aurrezki Kutxen Legea Aldarazteko Lege Aurreproiektuaren gaineko eztabaida.

2003ko ekainaren 13an

- Enpresa Elkarteei eta Erakunde Sindikalei beren giza baliabideak beren jarduera esparruetakoak diren gaietarako trebatzera bideratutako prestakuntza planak garratzeko diru laguntzak araupetzen dituen Dekretu Proiektuaren gainean Irizpena eman behar den ala ez eztabaidatzea.

2003ko uztailaren 4an

- Euskadiko Autonomia Erkidegoko Aurrezki Kutxen Legea garatzeko Dekretu Aurreproiektuaren gaineko Irizpen Aurreproiektuaren eztabaida.

2003ko uztailaren 11n

- Euskadiko Autonomia Erkidegoko Aurrezki Kutxen Legea garatzeko Dekretu Aurreproiektuaren gaineko bigarren Irizpen Aurreproiektuaren gaineko eztabaida.

2003ko irailaren 16an

- Euskadiko Autonomia Erkidegoko Lurra babesteko Lege Aurreproiektuaren gaineko lehenengo Irizpen Aurreproiektuaren gaineko eztabaida.

2003ko urriaren 8an

- Erakundeen arteko 2003-2006rako Enplegu Planaren zirriborroaren gaineko Irizpen Aurreproiektuaren eztabaida.

2003ko urriaren 14an

- Erakundeen arteko 2003-2006rako Enplegu Planaren zirriborroaren gaineko Irizpen Aurreproiektuaren eztabaida.

2003ko abenduaren 19an

- Kultura Ekintzaileari eta Enpresak Sortzeari laguntzeko Proiektuaren gaineko lehenengo Irizpen Aurreproiektuaren gaineko eztabaida.

Gizarte garapeneko batzordea

2003ko otsailaren 12an

- EAEko etxebizitza gaiaren egoeraren gaineko Gogoeta Prozesuaren gaineko eztabaida.

2003ko martxoaren 14an

- EAErako 2004ko jai ofizialen egutegia onesten duen Dekretu Proiektuaren gaineko Irizpen Proiektua ematea egokia zen ala ez eztabaidatu zen.

2003ko apirilaren 11n

- "Aurretiazko Borondateen Euskadiko Erregistroa" sortzeko Dekretuaren gaineko Irizpen Aurreproiektuaren analisia.
- Etxebizitzako 2002-2005 tarterako Plan Zuzendarian gerorako Lan Planaren gaineko gogoeta.

2003ko maiatzaren 23an

- Kontsumitzaile eta erabiltzaileen estatutu legearen aurreproiektuaren gaineko irizpen aurreproiektuaren analisia.
- Etxebizitzaren gaiari buruzko gogoeta orokorra.

2003ko maiatzaren 30ean

- Kontsumitzaile eta erabiltzaileen estatutu legearen aurreproiektuaren gaineko bigarren irizpen aurreproiektuaren analisia.

2003ko ekainaren 6an

- Kontsumitzaile eta erabiltzaileen estatutu legearen aurreproiektuaren gaineko hirugarren irizpen aurreproiektuaren analisia.

2003ko uztailaren 23an

- Lan Segurtasun eta Osasuneko Plan Zuzendariaren gainean Irizpena ematearen egokitasunaren gaineko eztabaida.

2003ko urriaren 20an

- Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailak Laneratzeko Euskal Zerbitzua / LANGAI izenpean laneratzeko agentzia eginkizunetan lan merkatuan sustatzen dituen bitartekaritza ekintzen antolaketa eta garapena araupetzen duen Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzako Sailburuaren Aginduaren gainean Irizpena ematearen egokitasunaren inguruko eztabaida eta erabakiaI.

Txosten Sozio-Ekonomikorako Batzordea

2003ko maiatzaren 23an

- 2002. urteko Txosten Sozio-Ekonomikorako lan egutegiaren analisia.

2003ko uztailaren 11n

- 2002ko Txosten Sozio-Ekonomikoaren orduko egoera aztertu zuten, zirriborro osoa uztailaren azkeneko astean bidaltzea espero zutelarik, eta onespena irailera atzeratu zuten.
- Hainbat iradokizun jaso ziren, eta Batzordeari iradokizunak aurkezteko epeaz zabalik lagatzeari egoki iritzi zitzaion.

2003ko irailaren 5ean

- I. Kapitulua aztertu zuten, eta onespena hurrengo bilerarako atzeratu zen, Felicísimo Ayastuy jaunak eskatuta.
- Iradokizunetarako epea zabaldu zen, irailaren 11ra artekoa.

2003ko irailaren 16an

- Proposatutako zenbait aldaketa onartuta, Txostenaren I. Kapitulua onetsi zuten, bertaratutako batzordekide guztiek, aho batez.

Akitaniarekin Turismo Gaietan Lankidetzan Aritzeko Taldea.

2003ko urriaren 20an

- Akitaniako CESRri aurkezteko EAEko turismoaren alorraren gaineko dokumentuaren amaierako ikuspena.
- CESRk lan metodologia eta egutegiaz aurkeztutako proposamenaren ikuspena, urriaren 23ko bileran Akitaniako CESRko ordezkariekin eztabaidatu beharrekoa. Horren gainean, oro har, ados agertu ziren.

2003ko abenduaren 12an

- Lehendakariak, Akitaniako ordezkariekin urriaren 23an Le Teich-en izandako bilera labur azaldu ondoren, han hartutako erabakiei jarraipena ematekolan taldeak ekin behar zien lanen berri eman zuen.
- Entzunaldi bat egitea erabaki zuten, Akitaniako CESRko ordezkariekin otsailaren 3an eta 4an egitekoak diren bilera baliatuz. Bilera horretarako aurreikusitako egitaraua finkatu zuten.

III. ERANSKINA

- 2003ko EKONOMIA EKITALDIKO IKUSKARITZA TXOSTENA

GÓMEZ-BILBAO AUDITORES CJC, S.L., inscrita al número 23 en el Registro Especial del Instituto de Censores Jurados de Cuentas de España y al número S0204 en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas, con estudio en Bilbao, calle Diputación nº 1, emite el siguiente:

INFORME DE AUDITORÍA

1. Hemos auditado la liquidación del Presupuesto de la entidad CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL VASCO/EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOETARAKO BATZORDEA, correspondiente al ejercicio 2003, así como el balance de situación y la cuenta de pérdidas y ganancias del citado Organismo, cerrado al 31 de diciembre de 2003. Nuestra actuación tiene por objeto expresar una opinión sobre los citados estados financieros, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de los mismos y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.

2. Presentamos, a efectos comparativos, con cada una de las partidas de la liquidación del presupuesto, del balance de situación y de la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 2003, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a los estados financieros del ejercicio 2003. Con fecha 12 de febrero de 2003 emitimos nuestro informe de auditoría sobre los mencionados estados financieros del ejercicio 2002, en el que expresamos una opinión favorable.

3. En nuestra opinión, la liquidación del Presupuesto del ejercicio 2003 adjunta presenta adecuadamente, según criterios presupuestarios, la actividad económica de la entidad CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL VASCO/EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOETARAKO BATZORDEA durante el citado ejercicio, y el balance de situación y la cuenta de pérdidas y ganancias adjuntos, correspondiente al ejercicio 2003, reflejan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y la situación financiera de dicha entidad al 31 de diciembre de 2003, y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados, que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.

GÓMEZ-BILBAO AUDITORES CJC, S.L.

Fdo.: Javier Angulo Gómez

GOMEZ-BILBAO AUDIT. CJC, S.L.

Bilbao, 8 de marzo de 2004